



Wireless alarm system PNI PG2710 phone line

Sistem de alarma wireless PNI PG2710 linie terestra

Ръководство за потребителя / Benutzerhandbuch / User manual / Manual de usuario / Manuel
utilisateur / Használati utasítás / Manuale d'uso / Instrukcja obsługi / Manual de utilizare



EN	User manual	2
BG	Ръководство за потребителя	9
DE	Benutzerhandbuch	17
ES	Manual de usuario	25
FR	Manuel utilisateur	33
HU	Használati utasítás	41
IT	Manuale utente	49
PL	Instrukcja obsługi	57
RO	Manual de utilizare	65

WARNINGS

Please read this user manual carefully before using the product.

To set up and use the alarm system correctly, we recommend that you read this manual thoroughly and carefully. Configuring and installing this system requires basic technical knowledge, IT and PC, in order to understand and interpret the technical terms and procedures correctly.

Start with simple, step-by-step settings and test them after setup. Do not change settings and parameters that you do not understand and already know.

Before installation of system in public places, companies, institutions please consult and respect security legislation .

1. FEATURES AND GENERAL INFORMATION

- 99 wireless zones for up to 99 sensors
 - Voice menu and confirmations
 - Doorbell function
 - Radio interference protection function: generates a protection alarm when detecting interference
 - Crack resistance - disables disarm with remote
 - PSTN telephone line
 - Call alert to 6 configured phone numbers
- 5 types defence zones: Normal, Intelligent, Emergency, Multi zone, Delay, Repeat
 - Can be operated by keyboard, remote control, and phone call
 - Battery included for function when power supply is interrupted
 - Indoor 110 dB siren
 - LED display

■ Brief Introduction

PNI PG2710 burglarproof alarm system with voice alerts offers protection and prevention of unwanted events at a very good performance-price ratio. It includes the minimum number of accessories for immediate installation and use: being easy to use by customers.

It is equipped with intelligent microcontrollers, that offers a smart menu and voice confirmations for easy settings and control, and the most important in case of alarm, the system calls up to 6 phone numbers via the PSTN telephone landline.

Local alerts are made through the indoor siren with a 110 dB level.

This way the system is suitable for private residences, houses, cottages, offices etc.

2. SYSTEM OVERVIEW

Package contains:

<ul style="list-style-type: none"> - Main unit - 1 x wireless PIR sensor - 1 x wireless door/window sensor - 2 x remotes 	<ul style="list-style-type: none"> - 1 x wired indoor siren - Power supply 230V - 12V 1A - Phone cable - Installation accessories
--	---

Specifications:


<ul style="list-style-type: none"> - Power supply: 230VAC 50Hz/60Hz - Main unit power supply : 9V-12V DC - Stand-by current: < 50 mA - Alarming current: < 450mAh - Backup battery: 7.2V DC 	<ul style="list-style-type: none"> - Standby time: 8 hours - Charging time: 4 hours - Communications frequency: 433MHz - Power: 0.1W - Siren volume: 110 dB
--	--


2.1 Main unit description





Index	Altem	Description
1	Display screen	2 digit display. Displays the main system status.
2	Keyboard	For configuration and commands
3	Speaker	Voice message and sounds
4	Arm / Partial Arm (Intelligent) / Disarm / Alarm buttons	The buttons allows activation of main functions described on the unit keypad.
5	Phone line 1	This connector is generally used to connect a landline telephone .
6	Phone line 2	This connector is generally used to connect a phone to same landline.
7	Siren plug	Connect included siren to this plug .
8	12 V power supply	Connect included power supply to this connector.
9	Backup battery On/Off switch	This switch allows On/Off connection of backup battery inside.

2.2. Remote control description

Press  key to arm system. In this arming mode the system fully protects premises . Trigger any sensor will cause system alarm, and if it's connected to a land phone line, it will also triggers a emergency phone call to the configured numbers.

Press  key to stay arm system. More precisely only perimeter door and window sensors. This mode allows you to stay inside the protected area (in the house for example), and be protected by the alarm system in the event of an outside intrusion attempt. Indoor sensors will not be active .

Press  to disarm system, stop siren if alarm, and changing status to Disarmed mode. After this operation none of the normal set detectors will trigger an alarm.

Press  key for emergency alarm. This is used only in case of a real emergency in order to alert people around, and configured phone numbers.

2.3. Display screen

The screen shows:

“SF” when system is armed

“BF” when system is stay armed

“CF” when system is disarmed

”99” when system is in alarm mode

“F1” if phone line is disconnected

“F2” if interference alarm is triggered

3. SYSTEM CONFIGURATION

3.1. Connecting system

Connect the alarm system to the telephone line (if available), plug AC power adapter and activate the battery by On / Off switch. Connect the siren. The system will give a short beep and a voice message, when initialization is succeeded.

All settings must be done in “Disarm” state.

All configuration operations that will be **correctly executed** will receive a **long confirmation sound**, and **wrong or unsuccessful operations** will receive **two short beeps**.

Note: The system comes with included accessories paired from factory: motion sensor, magnetic contact and remote controls. Check functionality of sensors, and if their trigger is displayed with a zone number on the screen. Adding accessories is only recommended for additional sensors or in case of malfunction.

3.2. Add/Remove remote control

Add:

0 Enter * 0 * command from system keyboard, system enters remote control learning mode and a 10-second countdown starts. Trigger / Press a key on the remote control to register with system. If successful, system confirms operation with a long sound.

Delete:

02 This operation will delete all remote controls registered in the host.

3.3. Add/Delete detector

Add:

01 Enter *01* command, system enters detector pairing mode and starts a 10 seconds countdown when you have to trigger detector, in order to be registered. If successful, system confirms operation with a long sound.

Delete:

#8996# This operation will delete all detectors registered in the system.

3.4. Add/Delete phone number

Add:

+ [1~6] + [Phone No.] + # Example: To set phone number 0700123456 to position 1, type command: # 10700123456 #. The system will confirm by repeating phone number on position 1 with voice message. [1 ~ 6] represents the 6 positions where phone numbers can be stored.

If you want to replace a phone number, enter the command for desired position with desired phone number.

Delete:

+ [1~6] + # Entering this command from keyboard will delete the phone number from selected position.

Ex: Command # 1 # will delete the phone number on position 1.

3.5. Alarm delay

+ [7] + [0~99] +

When alarm is triggered, the system should respond immediately and siren sound. Alarm delay can set the

system respond in a certain time to sound alarm. Alarm delay time can be set from 0 to 99 seconds. The system default is 00 seconds.

Ex: To set alarm delay time to 30s, press #730#, it means the alarm system is triggered, and will sound alarm after 30 seconds.

3.6. Siren ON/OFF when alarm occurred

#00# Siren Off when alarm occurred

#01# Siren On when alarm occurred

3.7. Siren alarm time

+ [9] + [0~30] +

When alarm is triggered, and no disarm process, the siren will alarm with a certain time length. [0~30] means the alarm time in minutes.

Ex: To set siren alarm time to 5 minutes, press #95#. If no disarm process, the siren will sound alarm for 5 minutes.

3.8. Check alarm zone

0~9 Press 0 to 9 digit directly on keyboard to check the latest 10 alarm events, the screen will show the zone number. (0 is the latest).

3.9. Zone type settings

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 1~99 means the zone No.

0~7 means the zone type

0=not use, 1=normal zone, 2=stay arming zone, 3=emergency zone, 4=multi zone, 5=delay alarm zone, 6=delete zone, 7=repeat zone

Note: If you enter zone no. 99 in this command it means all wireless zones will work as chosen zone type.

Zone Types Introduction

Normal Zone: If all zones are set with normal type, the system only works under arming and stay arming status, it is not working when disarm status.

Stay Arming Zone: When the system is under stay arming status, the detectors under stay arming zone will not alarm if they are triggered.

Ex: A customer installed a door contact in zone 1 (Zone 1 was set into Normal Defense Zone), a PIR detector in zone 2. (Zone 2 was set into Stay Defense Zone), the user press "Home" key of the remote control, then the alarm host is under Stay Arming Status. When the user walks around inside home, PIR detector will detect the movement of the human and send signal to alarm system, but it does not alarm; if the user opens the door in zone 1 (Normal Defense Zone), the alarm system will alert immediately.

Emergency Zone: If the detectors set under Emergency Defense Zone was triggered, the alarm system will alert no matter if it is armed or disarmed status. Emergency Defense Zone is usually used for Smoke Detectors, Gas Detectors and emergency button, etc

Multi Zone - the 2 or more sensors set with this type of area, which will be triggered consecutively within 10 seconds when the system is armed or stay armed, will trigger the alarm. This type of area can be used to reduce false alarms for example.

Each sensor must be individually set to the multi-zone type. Only the sensors you want can be set.

Example: for zones 5 and 18, the following commands are entered: #854# and #8184#

Delay alarm zone - When alarm is triggered, the system will respond immediately and siren will sound. However, when the armed system receives an alarm from a sensor set up with this type of area (delay alarm zone), it will trigger the alarm and the siren with delay. The delay is set by the user in the alarm delay procedure.

Delete zone - Delete detectors/sensors in this zone.

Note: when user enters #8996#, all the wireless zone's detectors will be deleted.

Repeat zone - Alarm system will not alarm if the detectors in the repeat defense zone were triggered only once, but if they are triggered again within 5 to 30 seconds after the first trigger, the alarm host will alert immediately.

Note: The selection of normal zone and stay alarm zone will not influence the selection of 4, 5, 7 zone type, it means that user can choose one zone as normal zone or stay alarm zone, meanwhile he can also choose this zone as any of 4, 5, 7 type.

Ex.: To set 3th zone as stay alarm zone and delay zone, press #832# and #835# .

3.9. Doorbell sound type setting under disarming status

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 means the zone No. When you enter zone No.=99, it means this function is applied to all zones;

0~3 - is the sound type : 0=Off ; 1=Beep Beep ; 2=Doorbell sound ; 3= report entrance zone;

Under disarming status, all selected zones will sound according to the preset sound type if detector in that zone is triggered.

Ex: . To set 9th zone to sound as door bell under disarm status, press #0492#. So when 9th zone detector is triggered (PIR or door detector), the system will give configured sound type of Doorbell.

3.10. System password

Input password:

password

Factory default password is 0000, and user can change to another 4 digit password.

This command is used for example to unlock system keybord (if function is activated by customer).

Change password:

* + [7] + [new password] + [new password] + *

User must input new password twice to change it, and password must be 4 digit only. This command can be used also when the keypad is locked or user forgot his password.

3.11. Password protection keypad

Function On

11

This function prevents other users from freely running the keyboard. Only if you enter correct password (***password* command**), the user can use the keyboard and make settings or commands. This feature has no restrictions on remote controls and "Alarm" button on panel

If the keypad protection is enabled and no passwords is entered, the system will beep twice and ask for unlock password to be entered with a voice message.

Note: After unlock, the keypad is locked again in 20 seconds without entering commands or keystrokes. To access, you must enter the system password again.

Function Off

10

3.12 Remote control siren audio On/Off

When pressing keys on remote control, the siren would have a voice remind. User can turn On/Off this sound alert according to their desire.

Function On:

21

Function Off:

20

3.13 Anti-crack function On/Off

Function On:

31

Function Off:***30***

When anti-crack function is On, all remote controls can not disarm the alarm system, only the “disarm” key on the host can disarm the system.

When function is disabled, all remotes registered in the system can disarm the alarm system.

3.14 Arm Delay*** + [4] + [0~99] + ***

0~99 means 0 to 99 seconds.

When arming system by remote control or by alarm keypad, the arming delay time can be set from 0 to 99 seconds before the system is on ARMING status. The system default is 00 seconds.

Ex: User wants to set arming delay for 30s : press *430* and the system will be on ARMING status 30s later after press ARM key.

3.15 Telephone line self-checking On/Off**Function On:*****51*****Function Off:*****50***

When the telephone line is disconnected, the system will alarm interval to remind the user. User can turn On/Off this function.

3.16 Remote calling ringing times*** + [6] + [0~9]***

When user calls the telephone line of the system, alarm system will automatically pick up after preset ringing times. 0~9 means 0 to 9 ringing times for choosing. If it is set 0 time, then the host does not accept incoming calls.

3.17 Restore Factory Setting*** + [8] + [password] + ***

This command will restore system to factory settings (delete all preset telephone No.; delete alarm/arm delay; turn Off telephone line self-checking function; siren alarming for 5 minutes). This command can not delete remote control and detectors.

3.18 Same frequency interference remind On/Off**Function On:*****91*****Function Off:*****50***

When you turn on this function, and if there is same frequency interference signal emitting, the system will alarm to inform you about this

When this function is off, and there is same frequency interference signal emitting, the system will do nothing.

3.19 Voice prompt On/Off**Stop voice prompt:*****041*****Start voice message prompt:*****040*****4. ACTIONS AFTER RECEIVING ALARM CALL**

After system enters alarm mode alerts, it will automatically dial the alarm phone numbers one by one and repeat 3 times from location 1-6 until one of them is picked up. System is alarming at the same time according to settings. User does not need to input password after receiving alarm call. User must only press the number keys on the phone to operate the corresponding functions:

[1] key: Listening

[2] key: Siren sound

- [3] key: Turn off siren
 [5] key: Disarming
 [#] key: Hang up
 [#] key: Hang up, system will not dial the next alarm number.
 If no operation in 20s, system will hang up automatically.

[4] key: Arming

5. REMOTE DIALING CONTROL/OPERATION

Remote control operation method can use any phone or mobile phone to dial the phone No.in the alarm system. It will automatically connect to the alarm system after configured ringing period.

After hearing "Enter Password" voice prompts, input the password (default password is "0000"; system will remind user to input password again if password is incorrect; the system will automatically hang up if password is incorrect 3 times); if the password input is correct, user can press below number keys on the phone to control:

- [1] key: Listening
 [3] key: Turn off siren
 [5] key: Disarming
 [#] key: Hang up
 If no operation in 20s, system will hang up automatically.

[2] key: Siren sounding

[4] key: Arming

Note: Monitor time is 20 seconds, press "1" within 20 seconds if you want to continue monitoring.

6. TROUBLESHOOTING

1.Alarm system starts alarm sound when a sensor is triggered, in disarmed mode:

- The sensor was set as by mistake as a Emergency sensor type;
- The sensor was triggered when you registered a remote control in the system;

Solution:

- Delete the remote controls and sensors in the system; Stop the sensors, Record the remote first, and then turn on only one sensor and record it in the system; repeat the procedure for all sensors;

2. Cannot enter commands from system keypad:

- You have activated password protection lock of keyboard; If you know the password enter *password* to disable; If you do not know the password, use the password change function in this user manual; Disable the keypad lock feature later, if it does not help you;

3. One of the accessories does not work: remote control, sensor :

- Check if the accessory has been enrolled in the system. Add / enroll the accessory in the system;
- Check if the confirmation light is working and / or replace the battery if necessary;

4. Any other fault or technical problem can be reported by contacting the vendor / service by consulting the information in the warranty certificate contained in the product box.

СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате продукта.

За да настроите и след това използвате алармената система правилно, ви препоръчваме да прочетете това ръководство изцяло и внимателно.

Конфигурирането и инсталирането на тази система изисква основни технически, ИТ и компютърни познания, за да се разберат и разтълкуват правилно техническите термини и процедури в това ръководство.

Започнете с прости настройки, стъпка по стъпка и ги пробвайте след конфигурирането. Не променяйте настройките и параметрите, които още не знаете/овладявате.

Преди монтажа/инсталирането на обществени места, във фирми, институции, търговски дружества се консултирайте и спазвайте приложимото законодателство.

1. ОСНОВНИ ФУНКЦИИ И ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

- 99 безжични зони за до 99 сензора
- Меню и гласови потвърждения
- Специална функция за звънене
- Функция за защита от радиосмущения: генерира аларма за защита при откриване на смущения
- Изключване на радиото - деактивиране на безоръжаването от дистанционното управление
- Наземна телефонна линия за спешни повиквания
- Треога чрез телефонно обаждане към зададените телефонни номера
- 5 вида зони: нормална, интелигентна, спешна, мулти зона, закъснение, повторение
- Позволява / получава бързи команди от клавиатурата, дистанционното управление и с телефонно обаждане
- Включена батерия за работа/автономия при прекъсване на захранването с 230VAC
- Вътрешна 120 dB сирена
- LED дисплей

■ Бързо описание

Безжичната алармена система PNI PG2710 с гласово предупреждение осигурява защита и предотвратяване на събития при много добро съотношение цена-производителност. Включва минимум аксесоари за монтаж и пускане в експлоатация, които са лесни за използване от клиентите. Оборудвана е с най-съвременни микроконтролери, предлага меню и гласови потвърждения на зададените настройки и команди и най-важното при аларма набира до 6 телефонни номера по фиксираната телефонна линия.

Предупреждението на местно ниво се извършва чрез вътрешната сирена от 110 dB, включена в пакета. По този начин системата е подходяща за монтиране в частни жилища, къщи, вили, офиси.

2. ПРЕДСТАВЯНЕ НА СИСТЕМАТА

Пакетът съдържа:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Централна алармена система - 1 x безжичен сензор за движение - 1 x безжичен магнитен сензор - 2 x дистанционни управления | <ul style="list-style-type: none"> - 1 x вътрешна сирена - Акумулатор 230V - 12V 1 A - Кабел за фиксирана телефонна линия - Аксесоари за монтаж |
|--|---|

Технически характеристики:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Захранване: 230V 50Hz/60Hz - Напрежение централно устройство: 9V-12V - Потребление в покой: < 50 mAh - Потребление при аларма: < 450mAh - Вътрешен акумулатор: 7.2V DC | <ul style="list-style-type: none"> - Максимална автономия: 8 часа - Време за зареждане: 4 часа - Радиочестота: 433MHz - Емисионна мощност: 0.1W - Обем на сирената: 110 dB |
|--|---|


2.1 Описание на централното устройство




Индекс	Изделие	Описание
1	Екран на дисплея	2 цифрен цифров дисплей. Показва основните състояния на системата.
2	Цифрова клавиатура	Позволява да въведете определени параметри
3	Високоговорител	Звуци за гласово потвърждаване
4	Бутони въоръжаване / частично въоръжаване (интелигентно) / обезоръжаване / алармиране	Бутоните позволяват активирането на основните описани функции на клавиатурата на уреда..
5	Конектор телефонна линия 1	Този конектор обикновено се използва за свързване на системата към фиксирана телефонна линия..
6	Конектор телефонна линия 2	Този конектор обикновено се използва, ако желаете да свържете фиксиран телефон след алармената система към една и съща телефонна линия.
7	Конектор сирена	Този съединител позволява вътрешната сирена от пакета да бъде свързана към системата.
8	Конектор захранване 12 V	Този конектор позволява захранване на устройството чрез подаващото устройство.
9	Бутон Вкл./изкл. вътрешен акумулатор	Този бутон позволява активиране / деактивиране на работата на системата на вътрешната батерия в случай на прекъсване на захранването от електрическата мрежа.

2.2. Описание на дистанционното управление




Бутон  представлява въоръжаването на системата, когато мястото е защитено от системата. Включване на който и да е сензор предизвиква стартиране на алармата и ако е свързан към фиксирана телефонна линия и активираната функция задейства спешно телефонно повикване към конфигурираните номера.




Бутон  представлява частично или периметрално въоръжаване, момент, в който са защитени само зоните в периметъра, по-точно само от сензорите на вратата / прозореца. Този режим ви позволява да останете в защитената зона (в къщата например) и да бъдете защитени от алармената система в случай на външен опит за проникване. Вътрешните сензори няма да бъдат активни, за да задействат аларма.



Бутон  представлява обезоръжаване на системата, спиране на сирената в случай на аларма и преминаването ѝ в обезоръжен режим. След тази операция, никой детектор, настроен като нормален или периметрален, вече няма да задейства аларма.



Бутон  представлява обявяването на спешен случай и незабавно задействане на алармата, независимо от състоянието на системата.

2.3. Описание на екрана

Екран показује:

“SF” когато системата е въоръжена екранът показва

“BF” когато системата е въоръжена частично/периметрално екранът показва

“CF” когато системата е disarmat екранът показва

“99” когато е в аларма екранът показва

“F1” ако е изключена телефонната линия екранът показва

“F2” ако са регистрирани смущения прекъсване на аларма екранът показва

3. КОНФИГУРИРАНЕ НА СИСТЕМАТА

3.1. Свързване на системата

Свържете алармената система към телефонната линия (ако има такава), свържете я към захранващ източник 230V с помощта на захранващото устройство от пакета и активирайте батерията от бутона за включване / изключване. Свържете сирената от пакета. Системата ще издаде звуков сигнал заедно с гласово съобщение, знак, че инициализацията е успешна.

Всички настройки трябва да бъдат в състояние “обезоръжени”.

Всички конфигурационни операции, които ще бъдат изпълнени правилно ще имат дълъг звук за потвърждение, а грешно въведените операции или неуспешните ще получат два кратки звукови сигнала..

ВНИМАНИЕ: Системата се доставя с аксесоари: датчик за движение, магнитен контакт, дистанционно управление без звук. Проверете функционалността на сензорите и дали тяхното задействане се показва с номер на дисплея. Добавянето на аксесоари се препоръчва само за допълнителни сензори или в случай на неизправност.

3.2. Добавяне/изтриване дистанционно управление

Добавяне:

0 Въдете от клавиатурата команда *0* , системата влиза в режим учене на дистанционното управление и започва обратно броене от 10 секунди, при което трябва да натиснете даден бутон от дистанционното управление, за да бъдете регистрирани в системата. Системата потвърждава с продължителен звук добавянето на дистанционното управление.

Изтриване:

02 Въвеждането на тази команда от клавиатурата ще изтрие всички дистанционни управления, регистрирани в системата.

3.3. Добавяне/изтриване сензори/детектори

Внимание: Когато добавяте/регистрирате сензор или дистанционно управление в системата, затворете/деактивирайте предварително всички сензори, които имате. Задействането на друг сензор, успоредно по време на процедурата по учене, може да доведе до спиране на процедурата и до неправилно функциониране на системата.

Add:

01 Въведете от клавиатурата команда ***01***, системата влиза в режим учене на сензор и започва обратно броене от 10 секунди, при което трябва да задействате сензора/детектора, за да бъде регистриран в системата. Системата потвърждава с продължителен звук добавянето на сензора.

Изтриване:

#8996# Въвеждането на тази команда от клавиатурата ще изтрие всички сензори, регистрирани в системата.

Добавете детектор за определена зона

*** + [8] + [1 ~ 68] + ***

1 ~ 68 означава номер на зона

Напр.: Настройте детектор PIR за зона 4, натиснете * 84 *, задействайте детектор PIR, системата ще потвърди звуково “успешно”, после ще бъде добавен този детектор PIR в четвъртата зона.

3.4. Добавяне/изтриване на телефонни номера

Add:

+ [1~6] + [тел. номер] + # пример: За въвеждането на телефонен номер 0700123456 на позиция 1 трябва да въведете от клавиатурата команда: **#10700123456#**. Системата ще потвърди повтаряйки телефонния номер от позиция 1 чрез гласово съобщение.

[1~6] представлява 6-те позиции, на които могат да се регистрират телефонни номера.

Ако искате да замените някой тел. номер, въведете командата за желаната позиция, с желания тел. номер.

Изтриване:

+ [1~6] + # Въвеждането на тази команда от клавиатурата ще изтрие тел. номер от избраната позиция. Напр: Команда **#1#** ще изтрие тел. номер от позиция 1.

3.5. Закъснение на алармата

+ [7] + [0~99] +

Когато се задейства аларма, системата трябва да реагира незабавно, а закъснението на алармата може да накара системата да реагира с известно закъснение. Времето за закъснение на алармата може да бъде зададено от 0 до 99 секунди. Настройката по подразбиране на системата е 00 секунди. Пример: Въвеждането на команда **#730#** задава закъснение от 30 секунди. Алармата ще прозвучи 30 секунди по-късно, когато се задейства сензор.

3.6. Включена/изключена сирена при аларма

#00# Изключена сирена при аларма

#01# Включена сирена при аларма

3.7. Време звук сирена

+ [9] + [0~30] +

Когато е задействана аларма придружена от звука на сирената и не бъде спряна чрез безоръжаване, сирената може да бъде конфигурирана да звучи само за определен период от време между 0 и 30 минути.

Пример: За да зададете продължителността на звука на сирената до 5 минути, трябва да въведете команда **#95#**. Сирената ще звучи само 5 минути в случай на аларма.

3.8. Проверка зони аларма

0~9 Натиснете клавиши от 0 до 9 , и системата ще показва последните 9 зони/сензори, които са били задействани в хронологичен ред. (0 е за първия, 9 – е полседният).

3.9. Настройка видове зона

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 представлява номерът на зоната, за която ще бъде регистриран сензор

0~7 представлява вида зона

0=неизползвана ; 1= нормална зона ; 2= частична зона ; 3=спешна зона ; 4=множествена зона ; 5=зона закъснение аларма ; 6=изтриване зона ; 7=зона повторение

Забележка:Избирането и задаването на тип област за зона 99 с тази команда прилага този тип област за всички сензори, регистрирани по зони в системата.

Инструкции типове зони

Нормална зона - Сензорът, конфигуриран с този тип област, ще работи нормално. Той ще задейства аларма само ако системата е активирана.

Частична (периметрална) зона - Сензор, конфигуриран с този тип зона няма да задейства алармата, ако системата е частично въоръжена (периметър).

Пример: На входната врата е монтиран магнитен контакт в зона 1 (зона 1 е настроена на нормална).

В зона 2 е регистриран датчик за движение (зона 2 е настроена на частичен тип).

При частичното въоръжение на системата (бутон S на дистанционното управление или интелигентната клавиатура) някой човек може да остане и да се движи в зоната, наблюдавана от PIR сензора, без да задейства аларма.

Задействането на алармата може да се генерира само чрез влизане в периметъра, а именно отваряне на вратата и задействане на сензора 1 (опит за влизане отвън например).

Спешна зона - Сензор, конфигуриран с този тип зона ще задейства алармата, независимо дали системата е въоръжена или безоръжена. Този тип зона може да бъде възложена на специални сензори, които непрекъснато следят: сензор за газ, сензор за дим, сензор за наводнение, сензор за монооксид и др..

Множествена зона - двата или повече сензора, настроени с този тип зона, които ще се задействат последователно в рамките на 10 секунди, когато системата е въоръжена или частично въоръжена, ще задействат алармата. Този тип зона може да се използва за намаляване на фалшивите аларми например.

Всеки датчик трябва да бъде индивидуално настроен на типа множествена зона. Могат да бъдат настроени само желаните сензори Напр.: За зони 5 и 18 се въвеждат следните команди: #854# и #8184#

Зона закъснение аларма - Когато се задейства аларма, системата ще реагира незабавно и сирената ще прозвучи. Въпреки това, когато въоръжената система получи аларма от сензор, настроен с този тип зона, тя ще задейства алармата и сирената със закъснение. Забавянето се задава от потребителя в процедурата за забавяне на алармата.

Изтриване на зона – изтрива сензорите, регистрирани в тази зона.

Напр.: когато потребителят въведе команда #8996# всички сензори регистрирани в зоните на системата ще бъдат изтрети.

Зона повторение - Системата няма да задейства алармата, ако сензорите в зададената зона с повторение са задействани веднъж. Ако те се задействат отново след 5 до 30 секунди след първото задействане, системата незабавно ще задейства алармата.

Забележки: Конфигурирането на зона от нормален или частичен тип няма да повлияе на конфигурацията на същата зона от тип 4, 5, 7, което означава, че потребителят може да избере зона като нормална или частична зона, докато може да избере тази зона да бъде от един от типовете: 4, 5 и 7.

Напр.: Задайте зона 3 като частична зона за аларма и зона за забавяне, въведете # 832 #, # 835 # # за тази операция и множествен параметър на зона 3.

3.10. Активиране функция тон на звънене за дадена зона

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 представлява номера на зоната, за която е регистриран сензорът

0~3 - представлява вида звук : 0=изключен ; 1=Веер Веер ; 2=мелодия ; 3=отчита зона вход;

В състояние на обезоръжаване, всички избрани зони ще звънят в зависимост от предварително зададения тип звук, ако сензорите в тези зони се задействат.

Напр.: за настройка на зона 9 и като звънене на врата в състояние на обезоръжаване, натиснете # 0492 # . ака, когато сензорът за зона 9 (магнитна връзка врата или сензор за движение) се задейства, системата излъчва съответния звук.

am

3.11. Парола система

Въвеждане на парола:

парола

Фабричната парола е 0000 , като потребителят може да я смени по всяко време.

Командата се използва например за деблокиране на клавиатурата, когато функцията е активирана от потребителя.

Смяна парола:

* + [7] + [парола] + [нова парола] + *

Потребителят трябва да въведе два пъти новата парола, за да я смени, а паролата трябва да

съдържа само 4 цифри. Тази команда може да се използва когато клавиатурата е блокирана или потребителят е забравил паролата.

3.12. Защита клавиатура с парола

Активиране функция

11

Не позволява на други потребители да работят свободно с клавиатурата. Само ако въведете правилната парола, потребителят може да използва клавиатурата и да задава настройки или команди. Тази функция няма ограничения за дистанционното управление.

Ако функцията за защита на клавиатурата е активирана и не е въведена парола, системата ще издаде два звукови сигнала, като поиска да се въведе парола за отключване с гласово съобщение.

Забележка: Клавиатурата се заключва отново за 20 секунди без въвеждане на команди или натискане на клавиши. За да осъществите достъп, трябва отново да въведете системната парола.

Деактивиране функция

10

3.13 Включена/изключена сирена при команди дистанционно управление

Когато изпращате команди с дистанционното управление, сирената ще издаде звук. Потребителят може да активира/деактивира този звук, в зависимост от нуждите.

Активиране функция:

21

Деактивиране функция:

20

3.14 Включена/изключена функция против влизане с взлом

Активиране функция:

31

Деактивиране функция:

30

Когато функцията е включена, дистанционните управления не могат да обезоръжат алармената система. Системата може да бъде обезоръжена само с "деактивиране" на клавиатурата на

централното устройство.

Когато функцията е деактивирана, всички регистрирани в системата дистанционни управления могат да обезоръжат алармената система.

3.15 Функция закъснение при въоръжение

* + [4] + [0~99] + *

0~99 - представлява настроените секунди на закъснение

Когато въоръжите системата от дистанционното управление или от клавиатурата, времето на закъснение на въоръжение може да се настрои от 0 до 99 секунди преди системата да влезе в състояние ВЪОРЪЖЕНИЕ. Настройката по подразбиране на системата е 00 секунди.

Пример: Потребителят иска да зададе 30-секундно закъснение на въоръжението: въведете командата * 430 * и системата ще влезе в състояние ВЪОРЪЖЕНИЕ 30 секунди по-късно след натискане на клавиш ARM.

3.16 Telephone line self-checking On/Off

Активиране функция:

51

Деактивиране функция:

50

когато телефонната линия е изключена, системата ще премине в режим на аларма, за да напомни на потребителя, че има неизправност в телефонната линия. Потребителят може да активира/деактивира тази функция.

3.17 Система отговаряне на обаждане след обределен брой обаждания

* + [6] + [0~9]*

Когато потребителят набере системата, тя отговаря автоматично, след като телефонът звъни "n" пъти , 0 ~ 9 означава 0 до 9 повиквания. Ако е зададена на 0, тогава обаждането не е позволено. Ако е настроена на 3, телефонът ще звънне 3 пъти, след което системата ще отговори.

3.18 Връщане към фабричните настройки

* + [8] + [password] + *

Тази команда ще върне системата към фабричните настройки (изтрива всички предварително зададени телефонни номера, изтрива зададените закъснения, деактивира функцията за самопроверка на телефонната линия, сирената се връща към тип аларма от 5 минути). Тази команда не може да изтрие дистанционното управление и сензорите/датчиците.

3.19 Вкл./изкл. откриване на смущения

Активиране функция:

91

Деактивиране функция:

50

Когато активирате тази функция и се появи сигнал за смущения на същата честота, системата ще влезе в състояние на аларма, докато сигналът не изчезне.

Когато изключите тази функция и се появи сигнал за смущения на същата честота, системата няма да ви уведоми.

3.20 Вкл./изкл. меню/гласови съобщения

Изключване на гласови съобщения:

041

Включване на гласови съобщения:

040

4. ДЕЙСТВИЯ СЛЕД ПОЛУЧАВАНЕ НА АВАРИЙНО ОБАЖДАНЕ ОТ СИСТЕМАТА

След аларма, регистрирана от системата, тя автоматично ще набере аварийните телефонни номера един по един и ще се повтори 3 пъти от позиция 1 до 6, докато някой от тях отговори. В същото

време системата е в аларми в зависимост от настройките. В този случай потребителят няма нужда да въвежда паролата след получаване на аварийно обаждане. Потребителят може да натисне цифровите бутони на телефона, за да контролира системата, както се изисква:

[1]: клавиш за аудио слушане [2]: активиране звук сирена

[3]: деактивиране звук сирена [4]: въоръжаване

[5]: обезоръжаване

[#]: затворете, системата няма да набере следващия аварийен номер.

Ако в рамките на 20 секунди не бъде получена никаква команда, обаждането ще изключи автоматично.

5. КОМАНДА/КОНТРОЛ НА СИСТЕМАТА ЧРЕЗ ТЕЛЕФОННО ОБАЖДАНЕ

Процедурата команда/контрол чрез телефонно повикване може да се извърши с всеки фиксиран или мобилен телефон, от който се набира телефонният номер на алармената система. Системата ще реагира след зададения период на повикване. След като чуете гласово съобщение "Въведете паролата си", въведете паролата (паролата по подразбиране е "0000", системата напомня на потребителя да въведе отново паролата, ако въведената от вас парола не е правилна). Ако въведената парола е правилна, потребителят може да натисне следните цифрови бутони на телефона, за да контролира:

[1]: клавиш за аудио слушане [2]: активиране звук сирена

[3]: деактивиране звук сирена [4]: въоръжаване

[5] обезоръжаване [#] затворете

Ако в рамките на 20 секунди не бъде получена никаква команда, обаждането ще изключи автоматично.

Забележка: Времето за наблюдение е 20 секунди, натиснете "1" в рамките на 20-те секунди, ако искате да продължите аудио наблюдението.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. System alarmowy uruchamia dźwięk alarmu, gdy czujnik zostanie uruchomiony, w trybie rozbrojenia:

- Sensor został ustawiony przez pomyłkę jako typ czujnika awaryjnego;

- Czujnik został uruchomiony, gdy zarejestrowałeś pilota w systemie;

Rozwiązanie:

- Usuń piloty i czujniki w systemie; Zatrzymaj czujniki, najpierw nagraj pilota, a następnie włącz tylko jeden czujnik i zapisz go w systemie; powtórz procedurę dla wszystkich czujników;

2. Nie można wprowadzić poleceń z klawiatury systemowej:

- Aktywowałeś blokadę klawiatury za pomocą hasła; Jeśli znasz hasło, wprowadź * hasło *, aby wyłączyć;

Jeśli nie znasz hasła, skorzystaj z funkcji zmiany hasła w tej instrukcji obsługi; Wyłącz funkcję blokady klawiatury później, jeśli to nie pomoże;

3. Jeden z akcesoriów nie działa: pilot, czujnik:

- Sprawdź, czy akcesorium zostało zarejestrowane w systemie. Dodaj / zarejestruj akcesorium w systemie;

- Sprawdź, czy lampka potwierdzenia działa i / lub wymień baterię w razie potrzeby;

4. Wszelkie inne usterki lub problemy techniczne można zgłosić, kontaktując się ze sprzedawcą / serwisem, zapoznając się z informacjami zawartymi w karcie gwarancyjnej zawartej w opakowaniu produktu.

ACHTUNG

Bitte lesen Sie das Handbuch aufmerksam bevor Sie das Produkt verwenden. Für eine richtige Konfiguration und Nutzung des Alarmsystems lesen Sie das ganze Handbuch. Die Konfiguration und die Nutzung des Alarmsystems beruht auf technische Grundkenntnisse, IT und PC Kenntnisse, so können Sie richtig die technischen Begriffe und Prozeduren verstehen und deuten.

Fangen Sie mit einfachen Einstellungen an und prüfen Sie die Einstellungen nach der Konfiguration. Ändern Sie nicht die Parameter oder die Einstellungen, die Sie nicht kennen. Vor der Montage / Einbau in öffentlichen Räumen, Unternehmen, Institutionen, Handelsgesellschaften lesen Sie und beachten Sie die geltende Gesetzgebung.

1. HAUPTFUNKTIONEN UND ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- 99 Zonen, drahtlos für höchstens 99 Sensoren
- Menü und Sprachbestätigungen
- Sonderfunktion Klingel
- Schutzfunktion gegen Radiointerferenzen: generiert einen Schutzalarm wenn Interferenzen detektiert werden
- Funktion "Radio deaktivieren" ausgeschaltet - Deaktivierung durch die Fernbedienung
- Terrestrische telefonische Linie für Anruf in Notfall
- Alarmanruf an die eingestellten Telefonnummern
- 5 Zonen: normale, intelligente, Notfall, Multi Zone, Verspätung, Wiederholen
- Erlaubt/bekommt schnelle Steuerungen von der Tastatur, Fernbedienung und durch Anruf
- eingeschlossener Akku für Betrieb/Autonomie bei Versorgungsunterbrechung 230VAC
- innere Sirene 120dB
- Display LED

■ Schnelle Beschreibung

Das drahtlose Alarmsystem PNI PG2710 mit Sprachwarnung schützt und vorbeugt Ereignisse und hat sehr gute Leistungen. Es hat minimale Teile für Einbau und sofortigen Betrieb, es ist leicht zu bedienen. Ausstattung mit aktuellsten Mikrokontrollen, hat eine Menü und Sprachbestätigungen für die Einstellungen und Steuerungen, im Alarmfall ruft bis zu 6 Telefonnummern aus der Telefonlinie an. Der lokale Alarm erfolgt durch eine innere Sirene, die im Paket eingeschlossen ist, (Niveau 110dB). Das System eignet sich für Montage in privaten Residenzen, Häusern, Ferienhäusern und Büros.

2. SYSTEM BESCHREIBUNG

Das Paket hat:

<ul style="list-style-type: none"> - Haupteinheit Alarmsystem - 1 x drahtloser Bewegungssensor - 1 x drahtloser magnetischer Sensor - 2 x Fernbedienungen 	<ul style="list-style-type: none"> - 1 x innere Sirene - Versorger 230V - 12V 1 A - Kabel für Festnetz - Montage Teile
---	--

Technische Merkmale:

<ul style="list-style-type: none"> - Versorgung: 230V 50Hz/60Hz - Spannung: 9V-12V - Verbrauch in Stand-by: < 50 mAh - Verbrauch aktiv: < 450mAh - Interner Akku: 7.2V DC 	<ul style="list-style-type: none"> - Höchste Autonomie: 8 Stunden - Ladezeit: 4 Stunden - Radiofrequenz: 433MHz - Emissionsleistung: 0.1W - Lautstärke Sirene: 110 dB
--	--


2.1 Beschreibung Haupteinheit




Index	Artikel	Beschreibung
1	Bildschirm Anzeige	Digitaler Bildschirm 2 Zeichen. Zeigt den Hauptzustand des Systems an.
2	Numerische Tastatur	Erlaubt Eingabe von manchen Parametern
3	Lautsprecher	Laute für Sprachbestätigung
4	Knöpfe Alarmaktivierung/partiell/intelligent/Alarmdeaktivierung	Die Knöpfe aktivieren die Hauptfunktionen beschrieben an der Tastatur der Einheit
5	Konnektor telefonische Linie 1	Dieser Konnektor verbindet das System an einem Festnetz.
6	Konnektor telefonische Linie 2	Mit diesem Konnektor können Sie ein Festnetz an derselben telefonischen Linie, nach dem Alarmsystem, anschließen.
7	Konnektor Sirene	Dieser Konnektor verbindet die innere Sirene mit dem System.
8	Konnektor Versorgung 12 V	Der Konnektor versorgt die Einheit mit Strom durch den Akku aus dem Paket.
9	Knopf EIN/AUS interner Akku	Der Knopf aktiviert/deaktiviert das System auf einem internen Akku, wenn es einen Stromausfall gibt.

2.2. Beschreibung Fernbedienung




Der Knopf  bedeutet, dass das System aktiv ist und dass das Haus durch das System geschützt wird. Die Auslösung jedes Sensors löst den Alarm aus, wenn der Sensor an einem Festnetz angeschlossen ist, die aktive Funktion löst einen Anruf aus, an die konfigurierten Telefonnummern.



Der Knopf  bedeutet partielle Alarmaktivierung oder perimetrische Alarmaktivierung, es werden nur

die perimetrische Zonen geschützt, d.h. nur die Türsensoren/Fenstersensoren. Das erlaubt Ihnen im geschützten Raum zu bleiben (im Haus) und von Alarmsystem geschützt zu sein, wenn jemand von außen einbrechen will. Die inneren Sensoren sind nicht aktiv, um einen Alarm auszulösen.

Der Knopf  bedeutet dass das System deaktiviert wird, die Sirene ist ausgeschaltet, das System kommt in Modus "Alarm nicht aktiv". Nach dieser Operation, kein Detektor löst einen Alarm aus (normaler oder perimetrischer Detektor)

Der Knopf  meldet einen Notfall und löst automatisch den Alarm aus, unabhängig vom Systemzustand.

2.3. Beschreibung Bildschirm Anzeige

"SF" der Bildschirm zeigt an, wenn das System aktiv ist

"BF" der Bildschirm zeigt an, wenn das System partiell aktiv/perimetrisch aktiv ist

"CF" der Bildschirm zeigt an, wenn das System inaktiv ist

"99" der Bildschirm zeigt an, wenn das System alarmiert ist

"F1" der Bildschirm zeigt an, wenn die telefonische Linie ausgeschaltet ist

"F2" der Bildschirm zeigt an, wenn Interferenzen wegen Alarmunterbrechung gemeldet werden

3. SYSTEM KONFIGURATION

3.1. System Anschluss

Verbinden Sie das Alarmsystem mit der telefonischen Linie (wenn verfügbar), schließen Sie das System an einer Stromquelle 230V mit dem Versorger aus dem Paket an, aktivieren Sie das Funktionieren auf Akku durch den Knopf ON/OFF. Verbinden Sie die Sirene aus dem Paket. Das System ertönt einen Piepton und eine Sprachnachricht, das bedeutet die Initialisierung war erfolgreich.

Alle Einstellungen müssen im Zustand "Alarm inaktiv" sein.

Alle Konfigurationen, die richtig eingestellt wurden, werden durch einen langen Bestätigungslaut bestätigt, die falsch eingestellten Konfigurationen oder die nicht erfolgreichen Konfigurationen bekommen 2 kurze sonore Laute.

ACHTUNG: Das System hat alle Teile in Paket: Bewegungssensor, magnetischer Kontakt, verkuppelte Fernbedienungen (Sniffer) aus der Fabrik. Prüfen Sie die Funktionalität der Sensoren und ob ihre Auslösung mir einer Zahl im Display angezeigt wird. Sie können Teile hinzufügen, nur für zusätzliche Sensoren oder wenn das System nicht funktioniert.

3.2. Fernbedienung hinzufügen/löschen

Hinzufügen:

0 Geben Sie mit der Tastatur *0* ein. Das System kommt in Modus "Fernbedienung lernen" und beginnt das Rückwärtszählen für 10 Sekunden, in diesen 10 Sekunden müssen Sie einen Knopf auf der Fernbedienung drücken, um im System eingetragen zu sein. Das System bestätigt mit einem langen Laut dass die Fernbedienung hinzugefügt wurde.

Löschen:

02 Die Eingabe dieser Funktion von der Tastatur löscht alle im System eingetragenen Fernbedienungen.

3.3. Sensoren/Detektoren hinzufügen/löschen

Achtung: Wenn Sie einen Sensor oder Fernbedienung im System hinzufügen/eintragen, schalten Sie/deaktivieren vorher alle vorhandenen Sensoren aus. Wenn ein anderer Sensor während des Lernens ausgelöst wird, kann das das ganze Verfahren stoppen, und das System kann nicht richtig funktionieren.

Hinzufügen:

01 Geben Sie von der Tastatur *01* ein, das System kommt in Modus "Sensor lernen" und beginnt das Rückwärtszählen in 10 Sekunden, in diesen 10 Sekunden müssen Sie den Sensor/Detektor für Systemeintragung auslösen. Das System bestätigt mit einem langen Laut dass der Sensor hinzugefügt wurde.

Löschen

#8996# Die Eingabe dieser Steuerung von der Tastatur löscht alle Sensoren, die im System eingetragen sind.

Detektor in einer bestimmten Zone hinzufügen

* + [8] + [1 ~ 68] + *

1 ~ 68 ist die Nummer der Zone

z.B.: Stellen Sie den Detektor PIR auf Zone 4 ein, drücken Sie *84*, lösen Sie den Detektor PIR aus, das System bestätigt sonor "erfolgreich", dann wird der PIR Detektor auf Zone 4 hinzugefügt.

3.4. Telefonnummer hinzufügen/löschen

Hinzufügen:

+ [1~6] + [Telefonnummer] + # Beispiel: Für Eingabe der Telefonnummer 0700123456 auf Stelle 1, müssen Sie von der Tastatur die Steuerung #10700123456# eingeben. Das System bestätigt und wiederholt die Telefonnummer Stelle 1 mit einer Sprachnachricht.

[1~6] sind die 6 Stellen, wo Sie eine Telefonnummer eintragen können.

Wenn Sie eine Telefonnummer ersetzen wollen, geben Sie die Steuerung für die gewünschte Stelle mit der gewünschten Telefonnummer.

Löschen:

+ [1~6] + # Die Eingabe dieser Steuerung von der Tastatur löscht die Telefonnummer von der gewählten Stelle.

z.B.: Die Steuerung #1# löscht die Telefonnummer aus der Stelle 1.

3.5. Alarmverspätung

+ [7] + [0~99] +

Wenn ein Alarm ausgelöst wird, muss das System sofort sonor antworten, die Alarmverspätung kann das System einstellen, dass es auf eine bestimmte Verspätung reagiert. Die Verspätungszeit des Alarms kann von 0 bis 99 Sekunden eingestellt werden. Die implizite Systemeinstellung ist 00 Sekunden.

Beispiel: Die Eingabe von #730# stellt eine Alarmverspätung mit 30 Sekunden ein. Der Alarm klingelt 30 Sekunden später ab der Sensorauslösung.

3.6. Sirene ein/aus beim Systemaktivierung

#00# Sirene ausgeschaltet wenn das System aktiviert wird

#01# Sirene eingeschaltet wenn das System deaktiviert wird

3.7. Zeit Alarm Sirene

+ [9] + [0~30] +

Wenn ein Alarm zusammen mit dem Sirenenalarm ausgelöst wird und wenn der Alarm durch Deaktivierung nicht ausgeschaltet wird, kann die Sirene nur für einen bestimmten Zeitraum zwischen 0 und 30 Minuten konfiguriert sein.

z.B.: Für Einstellung Sirenenalarm Dauer bis zu 5 Minuten, müssen Sie #95# eingeben. Die Sirene klingelt nur 5 Minuten wenn das System aktiviert wird.

3.8. Prüfen Alarmzonen

0~9 Drücken Sie von 0 bis 9, das System zeigt die letzten 9 Zonen/Sensoren, die in chronologischer Reihe ausgelöst wurden. (0 ist der erste, - 9 ist der letzte)

3.9. Einstellung Typen Zone

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 ist die Nummer der Zone, wo der Sensor eingetragen wird

0~7 ist der Typ Zone

0=nicht gebraucht ; 1= normal ; 2= partiell ; 3=Notfall ; 4=multiple ; 5=Alarmverspätung ; 6=Zone löschen ; 7=Zone wiederholen

Hinweis: Wählen und Zuordnung eines Zonen Typs für die Zone 99 mit dieser Steuerung, wenden Sie diesen Typ an allen Sensoren, die auf Zonen im System eingetragen sind, an.

Anweisungen Typen Zonen

Normale Zone - der konfigurierte Sensor mit diesem Typ Zone, funktioniert normal. Er löst einen Alarm aus, nur wenn das System aktiviert ist.

Partielle Zone (perimetrisch) - ein konfigurierter Sensor mit diesem Zonen Typ wird keinen Alarm auslösen, wenn das System partiell aktiviert wird. (perimetrisch)

z.B.: Bei Eingangstür ist ein magnetischer Kontakt eingebaut (auf Zone 1) die Zone 1 ist normal eingestellt. Ein Bewegungssensor wird für Zone 2 eingetragen (Zone 2 ist partielle eingestellt). Wenn das System partiell aktiviert wird (Knopf S auf der Fernbedienung oder Intelligent auf der Tastatur), kann eine Person bleiben und sich im überwachten Raum bewegen (der Raum wird durch den PIR Sensor überwacht), ohne einen Alarm auszulösen. Ein Alarm kann ausgelöst werden, nur wenn man ins Perimeter kommt. (z.B. beim Türöffnen, Sensorauslösung 1) (Einbruchsversuch von außen).

Notfall Zone - ein konfigurierter Sensor für diese Zone wird einen Alarm auslösen, unabhängig ob das System aktiviert oder deaktiviert ist. Diese Zone kann an Sondersensoren zugeordnet werden, die konstant folgende Funktionen überwachen: Gassensor, Rauchsensor, Überschwemmungssensor, Monoxid Sensor etc.

Multiple Zone - die 2 oder die mehreren Sensoren für diese Zone können konsekutiv in höchstens 10 Sekunden ausgelöst werden, wenn das System aktiviert ist oder partiell aktiviert ist. Diese Zone reduziert die Zahl der falschen Alarme.

Jeder Sensor kann individuell mit der multiplen Zone eingestellt werden. Sie können nur die gewünschten Sensoren einstellen.

Beispiel: für die Zonen 5 und 18 werden folgenden Steuerungen eingegeben:

#854# und #8184#

Zone Alarm Verspätung - Wenn der Alarm ausgelöst wird, antwortet das System sofort und die Sirene klingelt. Wenn das System aktiviert ist, bekommt es einen Alarm von eingestellten Sensor mit dieser Zone, das System löst den Alarm aus und die Sirene mit Verspätung. Die Verspätung wird von Nutzer eingestellt. (Verfahren Alarmverspätung)

Zone löschen - löscht die in dieser Zone eingetragenen Sensoren

z.B.: wenn der Nutzer die Steuerung #8996# eingibt, werden alle im System eingetragenen Sensoren gelöscht.

Zone Wiederholung - Das System löst keinen Alarm aus, wenn die Sensoren aus der eingestellten Zone mit Wiederholung einmal ausgelöst wurden. Wenn sie nicht wieder in 5 bis 30 Sekunden nach der ersten Auslösung ausgelöst wurden, löst das System den Alarm sofort.

Hinweis: Die Konfiguration einer normalen oder partiellen Zone wird die Konfiguration derselben Zonen Typ 4,5,6,7 nicht beeinflussen, das heißt, der Nutzer kann eine normale oder partielle Zone wählen, während er für diese Zone eine Zone Typ 4,5,7 wählen kann.

Beispiel: Stellen Sie die Zone 3 als partielle Alarmzone und die Verspätungszone, geben Sie die Steuerungen #832#, #835# ein, und den multiplen Parameter Zone 3.

3.10. Aktivierung Funktion Klingel für eine Zone

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 - bedeutet die Zone Nummer für die, der Sensor eingetragen wurde

0~3 - Laut Typ : 0=aus ; 1=Beep Beep ; 2=Klingeln ; 3=berichtet die Eingangszone;

Wenn das System nicht aktiv ist, klingeln alle eingestellten Zonen abhängig von voreingestellten Laut Typ, wenn die Sensoren aus denjenigen Zonen ausgelöst wurden.

Beispiel: Für Einstellung der Zone 9 als Türklingel in Zustand Deaktivierung, drücken Sie #0492#. Wenn der Sensor Zone 9 ausgelöst wird, ertönt das System einen entsprechenden Laut. (magnetischer Kontakt Tür oder Bewegungssensor).

3.11. System Passwort

Geben Sie das Passwort ein:

passwort

Das Passwort aus der Fabrik ist 0000, der Nutzer kann jeder Zeit das Passwort ändern.

Passwort ändern:

*** + [7] + [Passwort] + [neues Passwort] + ***

Der Nutzer muss zweimal das neue Passwort eingeben um das Passwort zu ändern, das Passwort muss nur 4 Zeichen haben. Diese Steuerung kann benutzt werden, nur wenn die Tastatur gesperrt ist oder der Nutzer das Passwort vergessen hat.

3.12. Tastaturschutz mit Passwort

Aktivierung Funktion

11

Es verhindert die anderen Nutzer die Tastatur frei zu betätigen. Nur wenn das Passwort richtig eingegeben wird, kann der Nutzer die Tastatur benutzen, er kann Einstellungen machen oder Steuerungen. Die Funktion hat keine Beschränkungen auf die Fernbedienungen. Wenn die Funktion Tastaturschutz aktiv ist, und kein Passwort eingegeben wird, ertönt das System 2 Pieptons und verlangt die Eingabe des Entsperrungspasswortes mit einer Sprachnachricht.

Achtung: Die Tastatur entsperrt sich in 20 Sekunden ohne Eingabe von anderen Steuerungen oder Tastendrücken.

Für Abruf, geben Sie das Systempasswort ein.

Deaktivierung Funktion

10

3.13. Sirene ein/aus bei der Steuerungen der Fernbedienung

Wenn Sie Steuerungen an die Fernbedienung übertragen, ertönt die Sirene eine sonore Bestätigung. Der Nutzer kann diesen Laut aktivieren/deaktivieren, laut Bedarf.

Aktivierung Funktion:

21

Deaktivierung Funktion:

20

3.14. Funktion Diebstahlschutz ein/aus

Aktivierung Funktion:

31

Deaktivierung Funktion:

30

Wenn die Funktion eingeschaltet wird, können die Fernbedienungen das Alarmsystem nicht deaktivieren. Das System kann nur mit der Taste "Deaktivierung" von der Tastatur der Haupteinheit deaktiviert werden. Wenn die Funktion deaktiviert wird, können alle im System eingetragenen Fernbedienungen das

Alarmsystem deaktivieren.

3.15. Funktion Verzögerung bei Alarmaktivierung

* + [4] + [0~99] + *

0~99 - sind die eingestellten Sekunden für Verzögerung

Wenn Sie das System mit der Fernbedienung oder von der Tastatur aktivieren, kann die Verzögerung von 0 bis 99 Sekunden eingestellt werden, bevor das System in Zustand "Alarm aktiv" kommt. Die implizite Systemeinstellung ist 00 Sekunden.

Beispiel: der Nutzer möchte eine Verzögerung für 30 Sekunden einstellen: Geben Sie *430* ein, das System kommt in Verzögerung 30 Sekunden später nachdem Sie die Taste ARM gedrückt haben.

3.16 Selbstprüfung telefonische Linie

Aktivierung Funktion:

51

Deaktivierung Funktion:

50

Wenn die telefonische Linie ausgeschaltet wird, kommt das System in Modus Alarm aktiv, das erinnert dem Nutzer, dass die telefonische Linie kaputt ist. Der Nutzer kann diese Funktion aktivieren/deaktivieren.

3.17. Das System nimmt einen Anruf an nach mehreren Anrufen

* + [6] + [0~9]*

Wenn der Nutzer das System telefonisch anruft, das System antwortet automatisch, nachdem das Telefon "zig" mal klingelt. 0-9 bedeutet 9 Anrufe. Wenn 0 eingestellt ist, dann wird der Anruf nicht angenommen.

Wenn das System auf 3 eingestellt ist, klingelt das Telefon 3 Mal, dann antwortet das System.

3.18. Zurück zu Werkeinstellungen

* + [8] + [password] + *

Diese Funktion bringt das System zurück zu Werkeinstellungen. (löscht alle Telefonnummer, alle eingestellten Verzögerungen, deaktiviert die Funktion Selbstprüfung der telefonischen Linie, die Sirene hat eine Alarmzeit von 5 Minuten.) Diese Funktion kann die Fernbedienung und Sensoren/Detektoren nicht löschen.

3.19. Detektion Interferenzen eingeschaltet/ausgeschaltet

Aktivierung Funktion:

91

Deaktivierung Funktion:

50

Wenn Sie diese Funktion aktivieren und auf derselben Frequenz ein Interferenzsignal erscheint, kommt das System in Modus Alarmzustand, so lange das Signal nicht verloren geht.

Wenn Sie diese Funktion ausschalten und auf derselben Frequenz ein Interferenzsignal erscheint, meldet das System nichts.

3.20. Menü/Sprachnachrichten eingeschaltet/ausgeschaltet

Sprachnachrichten ausschalten:

041

Sprachnachrichten einschalten:

040

4. OPERATIONEN NACHDEM EIN ALARMANRUF VOM SYSTEM BEKOMMEN WURDE

Nach einem in System eingetragenen Alarm, ruft das System automatisch einer nach den anderen die Alarm Telefonnummer, das wiederholt sich 3 Mal, von 1 bis 6, bis eine Nummer antwortet. Das System ist gleichzeitig in Alarmzustand abhängig von den Einstellungen, in diesem Fall muss der Nutzer kein Passwort eingeben, nachdem der Alarmanruf eingegangen ist. Der Nutzer kann die numerischen Tasten auf dem Telefon drücken, um das System abhängig von Zustand zu betätigen:

[1]: Audio Taste

[2]: Sirenenalarm aktivieren

[3]: Deaktivierung Sirenenalarm

[4]: Alarm aktivieren

[5]: Alarm deaktivieren

[#]: Schalten Sie aus, das System wählt nicht die nächste Telefonnummer.

Wenn keine Steuerung in 20 Sekunden betätigt wird, schaltet der Anruf automatisch aus.

5. STEUERUNG/KONTROLL SYSTEM DURCH ANRUF

Das Verfahren Steuerung/Kontroll durch einen Anruf kann mit einem Festnetz oder mit einem Handy gemacht werden, von diesem Telefon wird die Nummer des Alarmsystem gewählt. Das System antwortet nach dem eingestellten Anrufzeitraum. Nachdem Sie die Sprachnachricht "Passwort eingeben" gehört haben, geben Sie das Passwort ein (das implizite Passwort ist "0000"; das System erinnert dem Nutzer das Passwort noch einmal einzugeben, wenn das Passwort nicht richtig eingegeben wurde). Wenn das Passwort richtig ist, kann der Nutzer folgende numerische Tasten drücken, um das System zu kontrollieren:

[1]: Audio Taste

[2]: Sirenenalarm aktivieren

[3]: Sirenenalarm deaktivieren

[4]: Alarm aktivieren

[5] Alarm deaktivieren

[#] Schalten Sie aus

Wenn keine Steuerung in 20 Sekunden betätigt wird, schaltet der Anruf automatisch aus.

Hinweis: die Überwachungszeit ist 20 Sekunden, drücken Sie "1" in 20 Sekunden, wenn Sie die Audio Überwachung fortsetzen wollen.

6. FEHLERBEHEBUNG

1. Das Alarmsystem startet den Alarmton, wenn ein Sensor im deaktivierten Modus ausgelöst wird:

- Der Sensor wurde fälschlicherweise als Notfühlertyp eingestellt;
- Der Sensor wurde ausgelöst, als Sie eine Fernbedienung im System registriert haben.

Lösung:

- Löschen Sie die Fernbedienungen und Sensoren im System. Stoppen Sie die Sensoren, zeichnen Sie zuerst die Fernbedienung auf, schalten Sie dann nur einen Sensor ein und zeichnen Sie ihn im System auf. Wiederholen Sie den Vorgang für alle Sensoren.

2. Befehle können nicht über die Systemtastatur eingegeben werden:

- Sie haben die Kennwortschutzsperre der Tastatur aktiviert. Wenn Sie das Passwort kennen, geben Sie * password * ein, um es zu deaktivieren. Wenn Sie das Passwort nicht kennen, verwenden Sie die Passwortänderungsfunktion in dieser Bedienungsanleitung. Deaktivieren Sie die Tastensperre später, wenn dies nicht hilft.

3. Eines der Zubehörteile funktioniert nicht: Fernbedienung, Sensor:

- Überprüfen Sie, ob das Zubehör im System registriert wurde. Hinzufügen / Registrieren des Zubehörs im System;
- Überprüfen Sie, ob die Kontrollleuchte leuchtet und / oder tauschen Sie die Batterie aus, falls erforderlich.

4. Alle anderen Fehler oder technischen Probleme können durch Kontaktaufnahme mit dem Verkäufer / Service gemeldet werden, indem die Informationen im Garantiezertifikat in der Produktverpackung zu Rate gezogen werden.

ADVERTENCIAS ESPECIALES

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

Para configurar y utilizar correctamente el sistema de alarma, le recomendamos que lea este manual a fondo y con cuidado.

La configuración e instalación de este sistema requiere conocimientos técnicos básicos, IT y PC, para comprender e interpretar correctamente los términos y procedimientos técnicos en este manual.

Comience con configuraciones sencillas, paso a paso, y pruébelas después de la configuración. No cambie la configuración y los parámetros que aún no conoce.

Previo a la instalación /montaje en espacios públicos, empresas, instituciones, edificios, consulte y cumple la legislación vigente.

1.FUNCIONES PRINCIPALES E INFORMACIÓN GENERAL

- 9 zonas inalámbricas para hasta 99 sensores
- Menú y confirmaciones de voz.
- Función especial de timbre
- Protección contra interferencias de radio: genera una alarma de protección al detectar interferencias
- Función de desarmado de radio desactivada - desactive el desarmado del control remoto
- Línea telefónica terrestre para llamadas de emergencia
- Alerta mediante llamada telefónica a los números de teléfono configurados
- 5 tipos de zonas: Normal, Inteligente, De emergencia, Múltizona, retraso, Repetición
- Permite/recibe mandos rápidos del teclado, control remoto y mediante llamada telefónica
- Batería incluida para operación / autonomía cuando se interrumpe la alimentación de 230VAC
- Sirena de interior de 120 dB
- Pantalla LED

■ Descripción rápida

El sistema de alarma inalámbrico PNI PG2710 con advertencia de voz ofrece protección y prevención de eventos con una excelente relación precio-rendimiento. Incluye el mínimo de accesorios de instalación y puesta en servicio que son fáciles de usar por los clientes.

Está equipado con microcontroladores de última generación, ofrece un menú y confirmaciones de voz de las configuraciones y los pedidos realizados y lo más importante en caso de alarma llama hasta 6 números telefónicos a través de la línea telefónica fija.

La alerta local se realiza a través de la sirena interior incluida en el paquete de 110 dB. De esta manera, el sistema es adecuado para adaptarse a residencias privadas, casas, casas de campo, oficinas

2. PRESENTACIÓN SISTEMA

El paquete contiene:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Unidad central del sistema de alarma. - 1 x Sensor de movimiento inalámbrico - 1 x Sensor magnético inalámbrico - 2 x Controles remotos | <ul style="list-style-type: none"> - 1 x sirena de interior - Alimentador 230V - 12V 1 A - Cable línea telefónica fija - Accesorios de montaje |
|--|--|

Características técnicas:


- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Alimentación: 230V 50Hz/60Hz - Tensión de la unidad central: 9V-12V - Consumo en reposo: < 50 mAh - Consumo en alarma: < 450mAh - Acumulador interno: 7.2V DC | <ul style="list-style-type: none"> - Autonomía máxima: 8 horas - Tiempo de carga: 4 horas - Frecuencia de radio: 433MHz - Potencia de emisión; 0.1W - Volumen sirena: 110 dB |
|---|---|


2.1 Descripción de la unidad central




Índice	Artículo	Descripción
1	Pantalla de visualización	Pantalla digital de 2 dígitos. Muestra los principales estados del sistema.
2	Teclado numérico	Le permite introducir ciertos parámetros
3	Difusor	Sonidos de confirmación de voz
4	Botones de armado / armado parcial (inteligente) / desarmado / alarma	Los botones permiten la activación de las funciones principales descritas en el teclado de la unidad.
5	Conector de línea telefónica 1	Este conector se utiliza generalmente para conectar el sistema a una línea telefónica fija.
6	Conector de línea telefónica 2	Este conector se usa generalmente si se desea conectar un teléfono fijo después del sistema de alarma a la misma línea telefónica.
7	Conector sirena	Este conector permite que la sirena interna del paquete se conecte al sistema.
8	Conector alimentación 12 V	Este conector permite la alimentación de la unidad a través del alimentador en el paquete.
9	Botón Encendido/Apagado acumulador interno	Este botón permite activar / desactivar el funcionamiento del sistema en la batería interna en caso de un corte de energía de la red.


2.2. Descripción del control remoto

El botón  significa el armado del sistema, momento cuando la ubicación está protegida por el sistema. La activación de cualquier sensor hace que la alarma se inicie y si está conectado a una línea fija y la función activada, activa una llamada telefónica de emergencia a los números configurados.

El botón  significa el armado parcial o perimetral, momento cuando están protegidas solamente las

zonas perimetrales, más precisamente solo por los sensores de puerta / ventana. Este modo le permite permanecer en la zona protegida (en la casa, por ejemplo) y estar protegido por el sistema de alarma en caso de un intento de intrusión externa. Los sensores interiores no estarán activos para activar una alarma.

El botón  significa el desarmado del sistema, detener la sirena en caso de alarma y cambiar al modo desarmado. Después de esta operación, ningún detector configurado como normal o perimetral activará una alarma.

El botón  significa el anuncio de una situación de emergencia y el disparo inmediato de la alarma, independientemente del estado del Sistema.

2.3. Descripción de la pantalla de visualización

“SF” cuando el sistema está armado, la pantalla muestra

“BF” cuando el sistema está armado parcial / perimetral, la pantalla muestra

“CF” cuando el sistema está desarmado la pantalla muestra

“99” cuando la alarma está activada, la pantalla muestra

“F1” Si la línea telefónica está desconectada, la pantalla muestra

“F2” si se registran interferencias interrupción alarma la pantalla muestra

3. CONFIGURACIÓN SISTEMA

3.1. Conexión del sistema

Conecte el sistema de alarma a la línea telefónica (si está disponible), conéctelo a la fuente de corriente alternativa de 230 V con el alimentador del paquete y active también su función con el acumulador a través del botón de encendido / apagado. Conecte la sirena del paquete. El sistema emitirá un sonido corto junto con un mensaje de voz, una señal de que la inicialización se realizó correctamente.

Todas las configuraciones deben estar en estado desarmado.

Todas las operaciones de configuración que se ejecutarán correctamente tendrán un sonido largo de confirmación, y las operaciones mal escritas o fallidas recibirán dos sonidos cortos.

OJO BUENO! El sistema viene con accesorios en el paquete: sensor de movimiento, contacto magnético, controles remotos emparejados de fábrica. Verifique la funcionalidad de los sensores y si su activación se muestra con un número en la pantalla. La adición de accesorios solo se recomienda para sensores adicionales o en caso de mal funcionamiento.

3.2. Añadir/eliminar control remoto

Añadir:

0 Ingrese el comando * 0 * desde el teclado, el sistema entra en el modo de aprendizaje del control remoto e inicia la cuenta regresiva de 10 segundos, cuando debe tocar un botón en el control remoto para registrarse en el sistema. El sistema confirma la adición del control remoto con un sonido largo.

Eliminación:

02 Al ingresar este comando en el teclado se eliminarán todos los controles remotos registrados en el sistema.

3.3. Añadir/eliminar sensores/detectores

Ojo bueno !: Cuando agregue / registre un sensor o control remoto en el sistema, primero apague / desactive todos los sensores que tenga. La activación de otro sensor en paralelo durante el procedimiento de aprendizaje puede hacer que el procedimiento se detenga y que el sistema no funcione correctamente.

Añadir:

01 Ingrese el comando *01* desde el teclado, el sistema entra en el modo de aprendizaje del sensor e inicia la cuenta regresiva de 10 segundos, cuando debe disparar el sensor/detector para registrarse en el sistema. El sistema confirma la adición del sensor con un sonido largo.

Eliminación:

#8996# Al ingresar este comando en el teclado se eliminarán todos los sensores registrados en el sistema.

Añade el detector en una cierta zona

* + [8] + [1 ~ 68] + *

1 ~ 68 significa número de zona

Eje.: Configure el detector PIR en la zona 4, toque * 84 *, dispare el detector PIR, el sistema confirmará con un sonido "con éxito", luego este detector PIR se agregará en la cuarta zona.

3.4. Añadir/eliminar números de teléfono

Añadir:

+ [1~6] + [No. teléfono] + # Ejemplo: Para la introducción del número de teléfono 0700123456 en la posición 1 debe insertar del teclado el comando: #10700123456#. El sistema confirmará repitiendo el número de teléfono en la posición 1 mediante un mensaje de voz.

[1~6] representan los 6 posiciones en las que se pueden registrar números de teléfono.

Si desea reemplazar un número de teléfono, inserte el comando para la posición deseada con el número de teléfono deseado.

Eliminación:

+ [1~6] + # Al ingresar este comando en el teclado, se eliminará el número de teléfono de la posición seleccionada. Eje.: Comando #1# se eliminará el número de teléfono en la posición 1.

3.5. Retraso de la alarma

+ [7] + [0~99] +

Cuando se dispara una alarma, el sistema debe responder con sonidos de inmediato, el retraso de la alarma puede configurar el sistema para reaccionar con un cierto retraso. El tiempo de retraso de la alarma se puede configurar de 0 a 99 segundos. La configuración predeterminada del sistema es 00 segundos.

Eje.: Al insertar el comando #730# se configura un retraso de la alarma con 30 segundos. La alarma suena 30 segundos después de la activación de un sensor.

3.6. Sirena encendida/apagada a la alarma

#00# Sirena apagada a la alarma

#01# Sirena encendida a la alarma

3.7. Tiempo sonido sirena

+ [9] + [0~30] +

Cuando se dispara una alarma junto con el sonido de la sirena y no se detiene mediante el desarmado, la sirena se puede configurar para que suene solo durante un cierto período de tiempo entre 0 y 30 minutos.

Eje.: Para configurar la duración del sonido de la sirena a 5 minutos, debe insertar el comando # 95 #. La sirena solo sonará 5 minutos en caso de alarma.

3.8. Verificación zonas de alarma

0~9 Toque las teclas de 0 a 9, y el sistema mostrará las últimas 9 zonas / sensores que se activaron en orden cronológico. (0 es el primero, 9 es el último).

3.9. Configuración tipos de zona

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 es el número de la zona en la que se registrará un sensor

0~7 es el tipo de zona

0=no usada ; 1= zona normal ; 2= zona parcial ; 3=zona de emergencia ; 4=zona múltiple ; 5=zona retraso de alarma ; 6=eliminación zona ; 7=zona repetición

Nota: La elección y asignación de un tipo de zona para la zona 99, con este comando aplica ese tipo de zona a todos los sensores registrados en zonas del sistema.

Instrucción tipos de zona

Zona normal - El sensor configurado con este tipo de zona funcionará normalmente. Esto activará una alarma solo si el sistema está armado.

Zona parcial (perimetral) - Un sensor configurado con este tipo de zona no activará la alarma si el sistema

está parcialmente armado (perimetral).

Eje.: Un contacto magnético en la zona 1 está instalado en la puerta de entrada (la zona 1 está configurada en tipo normal).

Se registra un sensor de movimiento en la zona 2 (la zona 2 se configura en tipo parcial).

Al armado parcial del sistema (el botón S en el control remoto o inteligente del teclado), una persona puede permanecer y moverse dentro de la zona controlada por el sensor PIR sin activar una alarma.

La activación de una alarma solo se puede generar al ingresar al perímetro, es decir, abrir la puerta y activar el sensor 1 (intento de entrada externa, por ejemplo).

Zona de emergencia - Un sensor configurado con este tipo de zona activará la alarma, ya sea que el sistema esté armado o desarmado. Este tipo de zona se puede asignar a sensores especiales que monitorean continuamente: sensor de gas, sensor de humo, sensor de inundación, sensor de monóxido, etc.

Zona múltiple - los dos o más sensores configurados con este tipo de zona, que se activarán consecutivamente dentro de 10 segundos cuando el sistema esté armado o parcialmente armado, activarán la alarma. Este tipo de zona se puede usar para reducir las falsas alarmas, por ejemplo.

Cada sensor debe configurarse individualmente para el tipo de zona múltiple. Solo se pueden configurar los sensores deseados Eje.: Para las zonas 5 y 18 se ingresan los siguientes comandos:

#854# y #8184#

Zona retraso alarma - Cuando se dispara una alarma, el sistema responderá de inmediato y la sirena sonará. Sin embargo, cuando el sistema armado recibe una alarma de un sensor configurado con este tipo de zona, activará la alarma y la sirena sonará con retraso. El usuario establece el retraso en el procedimiento de retraso de alarma.

Eliminación de zona – Elimina a los sensores registrados en esta zona.

Eje.: cuando el usuario ingrese el comando # 8996 # todos los sensores registrados en las zonas del sistema serán eliminados.

Zona repetición - El sistema no activará la alarma si los sensores en la zona de repetición establecida se activaron una sola vez. Si se activaron de nuevo en 5 a 30 segundos después del primer disparo, el sistema activará la alarma inmediatamente.

Nota: La configuración de una zona de tipo normal o parcial no afectará la configuración de la misma zona tipo 4, 5, 7, lo que significa que el usuario puede elegir una zona como una zona normal o parcial, mientras que puede elegir para esta zona como una del tipo 4 , 5 y 7.

Eje.: Configure la zona 3 como la zona de alarma parcial y la zona de retraso, ingrese # 832 #, # 835 # # para esta operación y el parámetro múltiple de la zona 3.

3.10. Activación función timbre en una zona

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 - es el número de la zona en la que se registra el sensor

0~3 – representa el tipo de sonido: 0=Apagado; 1=Sonido corto Sonido corto ; 2=sonido timbre; 3=reporta la zona de entrada;

En el modo de desarmado, todas las zonas seleccionadas sonarán según el tipo de sonido preconfigurado si se activan los sensores en esas zonas.

Eje.: Para configurar la zona 9 como timbre de puerta en el estado desarmado, toque # 0492 #. Entonces, cuando se activa el sensor de zona 9 (contacto magnético de puerta o sensor de movimiento), el sistema emitirá el sonido correspondiente.

3.11. Contraseña del sistema

Introducción de la contraseña:

contraseña

La contraseña de la fábrica es 0000, el usuario pudiendo cambiar en cualquier momento esta contraseña.

El comando se usa por ejemplo para desbloquear el teclado, cuando la función está activada por el usuario.

Cambio de la contraseña:

* + [7] + [contraseña] + [contraseña nueva] + *

El usuario debe ingresar la nueva contraseña dos veces para cambiarla, y la contraseña debe tener solo 4 dígitos. Este comando se puede usar cuando el teclado está bloqueado o el usuario ha olvidado la contraseña.

3.12. Protección teclado con contraseña**Activación función**

11

Evita que otros usuarios ejecuten libremente el teclado. Solo si ingresa la contraseña correcta, el usuario puede usar el teclado y realizar configuraciones o comandos. Esta característica no tiene restricciones en los controles remotos.

Si la función de protección del teclado está activada y no se ingresa una contraseña, el sistema emitirá dos sonidos cortos al solicitar que se ingrese la contraseña de desbloqueo con un mensaje de voz.

Ojo bueno !: El teclado se bloquea nuevamente en 20 segundos sin ingresar comandos o tocar teclas. Para acceder, debe ingresar nuevamente la contraseña del sistema.

Desactivación de la función

10

3.13. Sirena encendida/apagada a los comandos del control remoto

Cuando envíe comandos con el control remoto, la sirena emitirá una confirmación a través de un sonido corto. El usuario puede activar / desactivar este sonido, según sea necesario.

Activación función:

21

Desactivación función:

20

3.14. Función anti-robo activada/desactivada**Activación función:**

31

Desactivación función:

30

Cuando la función está activada, el control remoto no puede desarmar el sistema de alarma. El sistema solo se puede desarmar usando la tecla “desarmar” en el teclado de la unidad central. Cuando la función está desactivada, todos los controles remotos registrados en el sistema pueden desarmar el sistema de alarma.

3.15. Función de retraso al armado

* + [4] + [0~99] + *

0~99 - representa los segundos de retraso configurados

Cuando arma el sistema desde el control remoto o del teclado, el tiempo de retraso del armado se puede configurar de 0 a 99 segundos antes de que el sistema ingrese en el modo de ARMADO. La configuración predeterminada del sistema es 00 segundos.

Eje.: El usuario desea establecer un retraso de armado de 30 segundos: ingrese el comando * 430 * y el sistema entrará en el modo de ARMADO 30 segundos después de tocar la tecla ARM.

3.16. Auto-verificación de la línea telefónicaFunction On:**Activación función:**

51

Desactivación función:

50

Cuando se desconecta la línea telefónica, el sistema entrará en modo de alarma para recordar al usuario que hay una falla en la línea telefónica. El usuario puede activar / desactivar esta función.

3.17. El sistema responde a la llamada después de un número de llamadas telefónicas

* + [6] + [0~9]*

Cuando el usuario marca el sistema por teléfono, este responde automáticamente después de que el teléfono suena "n" veces. 0 ~ 9 significa de 0 a 9 llamadas. Si se establece 0, la llamada no está permitida. Si se establece 3, el teléfono sonará 3 veces, después de lo cual el sistema responderá.

3.18. Volver a las configuraciones de la fábrica

* + [8] + [password] + *

Este comando volverá el sistema a la configuración de fábrica (elimina todos los números de teléfono predefinidos, elimina los retrasos configurados, desactiva la función de autoverificación de la línea telefónica, la sirena regresa a tiempo de alarma de 5 minutos). Este comando no puede eliminar el control remoto y los sensores / detectores

3.19. Detección interferencias encendida/apagada

Activación función:

91

Desactivación función:

50

Cuando activa esta función y aparece una señal de interferencia en la misma frecuencia, el sistema entrará en estado de alarma siempre y cuando la señal no desaparezca.

Cuando desactiva esta función y aparece una señal de interferencia en la misma frecuencia, el sistema no anunciará.

3.20. Menú/Mensajes de voz encendido/apagado

Apagar los mensajes de voz:

041

Encender los mensajes de voz:

040

4. ACCIONES DESPUÉS DE RECIBIR UNA APELACIÓN DE ALARMA DEL SISTEMA

Después de una alarma del sistema, este llamará automáticamente a los números de teléfono de alarma uno por uno y se repetirá 3 veces desde la posición 1 a la 6 hasta que uno de ellos responda. Al mismo tiempo, el sistema está en estado de alarma de acuerdo con la configuración. En este caso, el usuario no necesita ingresar la contraseña después de recibir la llamada de alarma. El usuario puede tocar las teclas numéricas del teléfono para controlar el sistema de acuerdo con la situación:

[1]: Tecla de escuchar audio [2]: Activación sonido de la sirena

[3]: Desactivación sonido de sirena [4]: Armado

[5]: Desarmado

[#]: Cierre, el sistema no marcará el siguiente número de alarma.

Si no se recibe un comando en 20 segundos, la llamada se cierra automáticamente.

5. COMANDO/CONTROL SISTEMA POR LLAMADA TELEFÓNICA

El procedimiento de comando / control por llamada telefónica se puede realizar con cualquier teléfono fijo o móvil en el que se forme el número de teléfono del sistema de alarma. El sistema responderá después del período de llamada configurado. Después de escuchar el mensaje de voz "Ingresar contraseña", ingrese su contraseña (la contraseña predeterminada es "0000"; el sistema le recordará al usuario que vuelva a ingresar la contraseña si la contraseña que ingresó no es correcta). Si la contraseña que ingresó es correcta, el usuario puede tocar las siguientes teclas numéricas en su teléfono para controlar:

[1]: Tecla de escuchar audio [2]: Activación sonido de la sirena

[3]: Desactivación sonido de sirena [4]: Armado

[5]: Desarmado

[#]: Cierre, el sistema no marcará el siguiente número de alarma.

Si no se recibe un comando en 20 segundos, la llamada se cierra automáticamente.

Nota: El tiempo de monitoreo es de 20 segundos, toque "1" en los 20 segundos si desea continuar con el monitoreo de audio

6. TROUBLESHOOTING

- 1.El sistema de alarma inicia el sonido de la alarma cuando se activa un sensor, en modo desarmado:
- El sensor se configuró por error como un tipo de sensor de emergencia;
 - El sensor se activó cuando registró un control remoto en el sistema;

Solución:

- Eliminar los controles remotos y sensores en el sistema; Detenga los sensores, registre primero el control remoto y luego encienda solo un sensor y regístrelo en el sistema; repita el procedimiento para todos los sensores;

2. No se pueden ingresar comandos desde el teclado del sistema:

- Ha activado la protección de contraseña de bloqueo del teclado; Si conoce la contraseña ingrese * contraseña * para deshabilitarla; Si no conoce la contraseña, use la función de cambio de contraseña en este manual del usuario; Deshabilite la función de bloqueo del teclado más tarde, si no le ayuda;

3. Uno de los accesorios no funciona: control remoto, sensor:

- Compruebe si el accesorio ha sido inscrito en el sistema. Añadir / inscribir el accesorio en el sistema;
- Compruebe si la luz de confirmación está funcionando y / o reemplace la batería si es necesario;

4. Cualquier otra falla o problema técnico puede informarse contactando al proveedor / servicio consultando la información en el certificado de garantía que se encuentra en la caja del producto.

FAITES ATTENTION

On vous prie de lire avec attention ce manuel avant d'utiliser le produit. Pour configurer et utiliser le système ultérieurement correctement, on vous recommande de lire ce manuel intégralement et avec attention. La configuration et l'installation de ce système nécessite des connaissances de base techniques, IT et PC, pour comprendre et interpréter correctement les notions techniques et les procédures de ce manuel. Commencez avec les réglages simples, pas à pas et vérifiez les réglages après la modification. Ne changez pas les réglages et les paramètres que vous ne connaissez / maîtrisez pas encore. Avant le montage / l'installation dans les espaces publics, sociétés, institutions, sociétés commerciales, vous devez consulter et respecter la législation en vigueur.

1. LES FONCTIONS PRINCIPALES ET LES INFORMATIONS GENERALES

- 99 zones sans fil pour maximum 99 capteurs
- Menu et confirmations vocales
- Fonction spéciale de sonnerie
- Fonction de protection contre les interférences radio: génère une alarme de protection à la détection des interférences.
- Fonction du désarmement radio arrêté - le désarmement est désactivé de la télécommande
- Ligne téléphonique terrestre pour les appels en cas d'urgence.
- Alerte par appel téléphonique aux numéros de téléphone établis.
- 5 types de zones: normale, intelligente, d'urgence, multi-zone, retard, répétition
- Permet/reçoit des commandes rapides du clavier, de la télécommande et par appel téléphonique.
- Chargeur inclus pour le fonctionnement/l'autonomie à l'interruption de l'alimentation de 230VAC
- Syrène d'intérieur de 120 dB
- Ecran à LED

■ La description rapide

Le système d'alarme wireless PNI PG2710 avec avertissement vocal offre la protection et la prévention des événements à un très bon rapport prix/performance. Le système inclut les accessoires minimaux pour l'installation et la mise en fonction immédiate, étant facilement à utiliser par les clients. Le système est équipé avec des micro-contrôleurs dernière génération, offre un menu et les confirmations vocales des réglages et des commandes faites et la plus importante chose c'est qu'il appelle jusqu'à 6 numéros de téléphone par la ligne téléphonique fixe en cas d'alarme. L'alerte au niveau local se fait par la syrène d'intérieur incluse dans le paquet, avec un niveau de 110 dB. Le système peut être utilisé pour le montage dans les résidences privées, maisons, cabanes, bureaux.

2. LA PRESENTATION DU SYSTEME

Le paquet contient:

<ul style="list-style-type: none"> - Unité centrale du système d'alarme - 1x Capteur de mouvement sans fil - 1x Capteur magnétique sans fil - 2x Télécommandes 	<ul style="list-style-type: none"> - 1x syrène d'intérieur - Chargeur 230V - 12V 1 A - Cable pour la ligne téléphonique fixe - Accessoires de montage
--	---

Les caractéristiques techniques:

<ul style="list-style-type: none"> - Alimentation: 230V 50Hz/60Hz - Voltage unité centrale: 9V-12V - Consommation au repos: < 50 mAh - Consommation en armement: < 450mAh - Chargeur interne: 7.2V DC 	<ul style="list-style-type: none"> - Autonomie maximale: 8 heures - Temps du chargement: 4 heures - Fréquence radio: 433MHz - Puissance d'émission: 0.1W - Volume de la syrène: 110 dB
--	---


2.1 Description de l'unité centrale





Index	Altem	Description
1	Display screen	Ecran digital à 2 caractères. Affiche les états principaux du système.
2	Keyboard	Permet l'introduction de certains paramètres.
3	Speaker	Sons de confirmation vocale
4	Arm / Partial Arm (Intelligent) / Disarm / Alarm buttons	Les boutons permettent l'activation des fonctions principales décrites du clavier de l'unité.
5	Phone line 1	Ce connecteur est utilisé en général pour la connexion du système à une ligne téléphonique fixe.
6	Phone line 2	Ce connecteur est utilisé en général si on désire la connexion d'un téléphone fixe après le système d'alarme à la même ligne téléphonique.
7	Siren plug	Ce connecteur permet la connexion de la sirène d'intérieur du paquet au système.
8	12 V power supply	Ce connecteur permet l'alimentation de l'unité par le chargeur du paquet.
9	Backup battery On/Off switch	Ce bouton permet l'activation / la désactivation du fonctionnement du système par le chargeur interne au cas de l'interruption du courant du réseau.


2.2. La description de la télécommande



Le bouton  représente l'armement du système, quand la location est protégée par le système. Le déclenchement de tout capteur détermine le démarrage de l'alarme. Dans le cas de la connexion à une ligne téléphonique fixe et si la fonction a été activée, il déclenche un appel téléphonique d'urgence aux numéros configurés.

Le bouton  représente l'armement partiel ou périmétral, au moment où seulement les zones périmétrales sont protégées, à savoir les capteurs de la porte / de la glace extérieure. Ce mode vous permet de rester dans la zone protégée (au cas d'exemple) et d'être protégé par le système d'alarme, dans le cas d'une tentative d'effraction de l'extérieur. Les capteurs de l'intérieur ne seront pas actifs pour déclencher une alarme.

Le bouton  représente le désarmement du système, l'arrêt de la sirène dans le cas de l'alarme et sa commutation au mode automatique. Après cette opération, aucun détecteur réglé comme normal ou périmétral ne déclenchera plus l'alarme.

Le bouton  représente l'annonce d'une situation d'urgence et le déclenchement instantané de l'alarme dans n'importe quel état du système.

2.3. La description de l'écran de l'affichage

“SF” affiché quand le système est armé

“BF” affiché quand le système est partiellement/périmétralement armé

“CF” affiché quand le système est désarmé

”99” affiché quand l'écran est en alarme

“F1” affiché quand la ligne téléphonique est déconnectée

“F2” affiché quand il y a des interférences de l'interruption de l'alarme

3. LA CONFIGURATION DU SYSTEME

3.1. La connexion du système

Connectez le système d'alarme à la ligne téléphonique (si cela est disponible), à la source de courant alternatif 230V avec le chargeur du paquet et activez également le fonctionnement par le chargeur du bouton On/Off. Connectez la sirène du paquet. Le système émettra un “bip” et un message vocal, ce qui signifie que l'initialisation a réussi.

Tous les réglages doivent être dans l'état “désarmé”.

Toutes les opérations de configuration qui seront **correctement** exécutées seront accompagnées par un **son long de confirmation** et pour les opérations **incorrectes** vous allez recevoir **deux signaux sonores courts**.

ATTENTION: Le système est fourni avec les accessoires du paquet: le capteur du mouvement, le contact magnétique, les télécommandes accouplées de l'usine. Vérifiez le fonctionnement des capteurs et si leur déclenchement est affiché avec un numéro sur l'écran. On vous recommande d'ajouter des accessoires seulement pour les capteurs supplémentaires ou en cas d'échec.

3.2. Ajouter / effacer la télécommande

Ajouter:

0 Introduisez du clavier la commande *0*, le système entre dans le mode d'apprendre la télécommande et commence le compte à rebours de 10 secondes, quand vous devez appuyez sur un bouton de la télécommande pour vous enregistrer dans le système. Le système confirme avec un son long que la télécommande a été ajoutée.

Effacer:

02 L'introduction de cette commande du clavier va effacer toutes les télécommandes enregistrées dans le système..

3.3. Ajouter / effacer les capteurs / les détecteurs

Attention: Lorsque vous ajoutez / enregistrez un capteur ou la télécommande dans le système, vous devez d'abord fermer / désactiver tous les capteurs que vous avez. Le déclenchement d'un autre capteur en parallèle pendant la procédure d'apprendre peut conduire à l'arrêt de la procédure et au mauvais fonctionnement du système

Ajouter:

01 Introduisez du clavier la commande ***01***, le système entre dans le mode d'apprendre le capteur et commence le compte à rebours de 10 secondes, quand vous devez déclencher le capteur / le détecteur pour vous enregistrer dans le système. Le système confirme avec un son long que le capteur a été ajouté.

Effacer:

#8996# L'introduction de cette commande du clavier va effacer tous les capteurs enregistrés dans le système.

Ajouter le détecteur pour une certaine zone

*** + [8] + [1 ~ 68] + ***

1 ~ 68 signifie le numéro de la zone

Par exemple: réglez le détecteur PIR sur la zone 4, appuyez sur * 84 *, déclenchez le détecteur PIR, le système va confirmer avec le message sonore "avec succès", ensuite ce détecteur PIR sera ajouté dans la quatrième zone.

3.4. Ajouter / effacer les numéros de téléphone

Ajouter:

+ [1~6] + [Numéro du téléphone] + # Exemple: pour introduire le numéro de téléphone 0700123456 dans la position 1 vous devez introduire du clavier la commande: **#10700123456#**. Le système va confirmer en répétant le numéro de téléphone de la position 1 par un message vocal.

[1~6] représente les 6 positions où on peut enregistrer les numéros de téléphone.

Si vous désirez le remplacement d'un numéro de téléphone, introduisez la commande pour la position désirée avec le numéro de téléphone désiré.

Effacer:

+ [1~6] + # L'introduction de cette commande du clavier va effacer le numéro de téléphone de la position choisie. Exemple: La commande **#1#** va effacer le numéro de téléphone de la position 1.

3.5. Retard de l'alarme

+ [7] + [0~99] +

Lors du déclenchement de l'alarme, le système doit immédiatement répondre avec un message sonore, le retard de l'alarme peut régler le système de réagir avec un certain retard. Le temps de retard de l'alarme peut être réglé entre 0 et 99 secondes. Le réglage par défaut du système est à 00 secondes.

Exemple: L'introduction de la commande **#730#** règle le retard de l'alarme à 30 secondes. L'alarme va sonner 30 secondes plus tard après le déclenchement d'un capteur.

3.6. La sirène démarrée / arrêtée à l'alarme

#00# La sirène arrêtée à l'alarme

#01# La sirène démarrée à l'alarme

3.7. Durée du son de la sirène

+ [9] + [0~30] +

Lors du déclenchement d'une alarme accompagnée par le son de la sirène, qui n'est pas arrêtée par désarmement, la sirène peut être configurée pour sonner seulement pendant une certaine durée entre 0 et 30 minutes.

Exemple: pour régler la durée du son de la sirène à 5 minutes vous devez introduire la commande **#95#**. La sirène va sonner pendant 5 minutes en cas d'alarme.

3.8. Vérification des zones d'alarme

0~9 Appuyez sur les touches entre 0 et 9 et le système va afficher les 9 dernières zones/capteurs qui ont été déclenchés en ordre chronologique (par exemple 0 est le premier, 9 est le dernier).

3.9. Réglages du type des zones

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 représente le numéro de zone où on va enregistrer un capteur.

0~7 représente le type de la zone

0 = pas utilisée; 1 = la zone normale; 2 = la zone partielle; 3 = la zone d'urgence; 4 = la zone multiple; 5 = la zone du retard de l'alarme; 6 = effacer la zone; 7 = la zone de répétition.

Observation: la sélection et l'allocation d'un type de zone pour la zone 99 par cette commande applique le type de la zone en question à tous les capteurs enregistrés dans le système par les zones.

Instructions concernant les types des zones

La zone normale - le capteur configuré avec ce type de zone va normalement fonctionner. Il va déclencher une alarme, uniquement si le système est armé.

La zone partielle (périmétrale) - Un capteur configuré avec ce type de zone ne va pas déclencher l'alarme, si le système est partiellement (périmétralement) armé.

Exemple: A la porte d'entrée on a installé un contact magnétique pour la zone numéro 1 (la zone numéro 1 a été réglée comme la zone du type normal).

Un capteur du mouvement est enregistré dans la zone numéro 2 (la zone numéro 2 a été réglée comme la zone du type partiel).

A l'armature partielle du système (par le bouton S de la télécommande ou du mode intelligent du clavier) une personne peut rester et se déplacer à l'intérieur d'une zone surveillée par le capteur PIR, sans déclencher une alarme. Le déclenchement d'une alarme peut être généré uniquement à la suite de la pénétration dans le périmètre par l'ouverture de la porte et le déclenchement du capteur 1 (par exemple, par la tentative d'entrer de l'extérieur).

La zone d'urgence - Un capteur configuré avec ce type de zone va déclencher l'alarme, indépendamment du fait si le système est armé ou désarmé. Ce type de zone peut être alloué à certains capteurs qui surveillent sans interruption: le capteur de gaz, le capteur de fumée, le capteur d'inondation, le capteur de monoxyde, etc.

La zone multiple - les 2 ou plusieurs capteurs réglés avec ce type de zone, qui seront consécutivement déclenchés dans maximum 10 secondes, quand le système est armé ou partiellement armé, vont déclencher l'alarme. Ce type de zone peut être utilisé, par exemple, pour réduire les fausses alarmes.

Chaque capteur doit être individuellement réglé avec le type de la zone multiple. On peut régler seulement les capteurs désirés. Exemple: pour les zones entre 5 et 18 se on doit introduire les commandes suivantes:

#854# si #8184#

La zone du retard de l'alarme - lorsqu'une alarme est déclenchée, le système répondra immédiatement et la sirène va sonner. Cependant, quand le système armé reçoit une alarme d'un capteur réglé avec ce type de zone, il va déclencher l'alarme et la sirène avec un temps de retard. Le temps de retard a été réglé par l'utilisateur dans la procédure concernant le temps de retard de l'alarme.

Effacer la zone - Effacer les capteurs enregistrés dans cette zone.

Exemple: lorsque l'utilisateur introduit la commande #8996# tous les capteurs enregistrés dans les zones du système seront effacés.

La zone de répétition - Le système ne va pas déclencher l'alarme, si les capteurs de la zone réglée avec le type de la répétition ont été déclenchés une seule fois. Si les capteurs ont été déclenchés de nouveau pendant 5 jusqu'à 30 secondes après le premier déclenchement, le système va immédiatement déclencher l'alarme.

Observation: La configuration d'une zone du type normal ou partiel n'influence pas la configuration de la même zone du type 4, 5, 7, ce qui signifie, que l'utilisateur peut choisir une zone comme zone normale ou partielle et pour la zone en question il peut choisir un des types 4, 5 ou 7.

Exemple: Réglez la zone 3 comme la zone d'alarme partielle et la zone de retard, introduisez les commandes # 832 #, # 835 # pour cette opération et le paramètre multiple de la zone 3.

3.10. Doorbell sound type setting under disarming status

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 représente le numéro de la zone où le capteur a été enregistré.

0~3 - représente le type du son: 0 = arrêté ; 1 = bip bip; 2 = son de la sonnerie; 3 = rapporte la zone d'entrée;

Dans l'état de désarmement, toutes les zones sélectionnées vont sonner en fonction du type du son prédéfini, si les capteurs des zones en question ont été déclenchés.

Exemple: pour régler la zone 9 comme sonnerie de la porte dans l'état de désarmement, appuyez sur # 0492 # . Quand le capteur de la zone 9 (le contact magnétique de la porte ou le capteur du mouvement) est déclenché, le système émettra le son correspondant

3.11. Le mot de passe du système

Introduction du mot de passe:

mot de passe

Le mot de passe par défaut est **0000**, l'utilisateur peut toujours changer ce mot de passe.

La commande est utilisée par exemple pour débloquer le clavier, quand la fonction est activée par l'utilisateur.

Changer le mot de passe:

* + [7] + [le mot de passe] + [le nouveau mot de passe] + *

Pour changer le mot de passe, l'utilisateur doit introduire le nouveau mot de passe deux fois et le mot de passe doit avoir seulement 4 chiffres. Cette commande peut être utilisée quand le clavier est bloqué ou si l'utilisateur a oublié le mot de passe.

3.12. Protection du clavier avec le mot de passe

Activation de la fonction

11

Empêche les autres utilisateurs d'utiliser le clavier. L'utilisateur peut utiliser le clavier et peut faire des réglages ou des commandes, seulement s'il introduit le mot de passe correct. Cette fonction n'a aucune restriction sur les télécommandes.

Si la fonction de protection du clavier est activée et aucun mot de passe n'a été introduit, le système émettra deux fois "bip, bip" en demandant l'introduction du mot de passe pour le déblocage par un message vocal.

Attention: le clavier sera de nouveau bloqué dans 20 secondes sans introduire une commande ou appuyer sur les touches. Pour l'accès vous devez introduire le mot de passe du système encore une fois.

Désactivation de la fonction

10

3.13. La syène démarrée / arrêtée aux commandes de la télécommande

Lorsque vous transmettez des commandes par la télécommande, la syène émettra une confirmation sonore. L'utilisateur peut activer / désactiver ce son, s'il est nécessaire.

Activation de la fonction:

21

Désactivation de la fonction:

20

3.14. La fonction anti-effraction démarrée / arrêtée

Activation de la fonction:

31

Désactivation de la fonction:

30

Quand la fonction est démarrée, les télécommandes ne peuvent pas désarmer le système d'alarme. Le système peut être désarmé seulement du touche "désarmement" du clavier de l'unité centrale.

Quand la fonction est désactivée, toutes les télécommandes enregistrées dans le système peut désarmer le système d'alarme.

3.15. La fonction de retard a l'armement

* + [4] + [0~99] + *

0~99 - représente les secondes de retard réglées

Quand vous armez le système de la télécommande ou du clavier, le temps de retard de l'armement peut être réglé entre 0 et 99 secondes avant que le système entre dans l'état d'ARMEMENT. Le réglage par défaut du système est de 00 secondes.

Exemple: l'utilisateur veut définir un retard d'armement pendant 30 secondes: introduisez la commande * 430 * et le système entrera dans l'état d'ARMEMENT 30 secondes plus tard, après avoir appuyé sur le

touche ARM.

3.16 Vérification automatique de la ligne téléphonique

Activation de la fonction:

51

Désactivation de la fonction:

50

Quand la ligne téléphonique est déconnectée, le système va entrer dans le mode d'alarme pour rappeler à l'utilisateur qu'il y a une avarie sur la ligne téléphonique. L'utilisateur peut activer / désactiver cette fonction.

3.17. Le système répond à l'appel après plusieurs appels

* + [6] + [0~9]*

Quand l'utilisateur appelle le système téléphoniquement, celui-ci va automatiquement répondre après un certain nombre d'appels "n": 0 ~ 9 signifie 0 à 9 appels. Si la valeur 0 a été réglée, cela signifie, que la réception des appels n'est pas permise. Si la valeur 3 a été réglée, le téléphone va sonner 3 fois et ensuite le système répondra.

3.18. Revenir aux paramètres de l'usine

* + [8] + [mot de passe] + *

Par cette commande le système revient aux paramètres de l'usine (efface tous les numéros de téléphone prédéfinis, efface le retard réglé, désactive la fonction de vérification automatique de la ligne téléphonique, la sirène revient au temps d'alarme de 5 minutes). Cette commande ne peut pas effacer la télécommande et les capteurs / les détecteurs.

3.19. La détection des interférences démarrée / arrêtée

Activation de la fonction:

91

Désactivation de la fonction:

50

Quand vous activez cette fonction et sur la même fréquence apparait un signal d'interférence, le système va entrer dans l'état d'alarme jusqu'à la disparition du signal.

Quand vous arrêtez cette fonction et sur la même fréquence apparait un signal d'interférence, le système ne vous annonce pas.

3.20 Le menu / Les messages vocaux démarrés / arrêtés

Arrêter les messages vocaux:

041

Démarrer les messages vocaux:

040

4. LES ACTIONS APRES LA RECEPTION D'UN MESSAGE D'ALARME DU SYSTEME

Après une alarme enregistrée par le système, celui-ci va automatiquement appeler les numéros de téléphone d'alarme un après l'autre et il va répéter 3 fois depuis la position 1 jusqu'à la position 6 jusqu'à la réception. En même temps le système est en état d'alarme en fonction des réglages. Dans ce cas il n'est pas nécessaire que l'utilisateur introduise le mot de passe après la réception de l'appel d'alarme. L'utilisateur peut appuyer sur les touches numériques du téléphone pour commander le système en fonction de la situation :

[1]: Touche audio pour écouter [2]: Activation du son de la sirène

[3]: Désactivation du son de la sirène [4]: Armement

[5]: Désarmement

[#]: Fermez, le système ne va pas composer le numéro suivant d'alarme.

Si aucune commande n'est pas recue pendant 20 secondes, l'appel sera automatiquement fermé.

5. LA COMMANDE / LE CONTROLE DU SYSTEME PAR L'APPEL TELEPHONIQUE

La procédure de commande / contrôle par l'appel peut être réalisée avec n'importe quel téléphone fixe ou mobile où on compose le numéro du système d'alarme. Le système répondra après la période d'appel réglée. Après le message vocal "Introduisez le mot de passe", vous devez introduire le mot de passe (le mot de passe par défaut est "0000"; le système va rappeler à l'utilisateur d'introduire le mot de passe de nouveau, si le mot de passe introduit n'est pas correct). Si le mot de passe introduit est correct, l'utilisateur peut appuyer sur les touches numériques suivants du téléphone pour contrôler: [1]: Touche audio pour écouter [2]: Activation du son de la sirène [3]: Désactivation du son de la sirène [4]: Armement [5] Désarmement [#] Fermez

Si aucune commande n'est pas reçue pendant 20 secondes, l'appel sera automatiquement fermé.

Observation: Le temps de surveillance est de 20 secondes, appuyez sur "1" pendant les 20 secondes, si vous voulez continuer la surveillance audio.

6. DÉPANNAGE

1. Le système d'alarme déclenche une alarme lorsqu'un capteur est déclenché, en mode désarmé:

- le sensor a été défini par erreur comme un type de capteur d'urgence;
- Le capteur s'est déclenché lorsque vous avez enregistré une télécommande dans le système.

Solution:

- Supprimer les télécommandes et les capteurs du système; Arrêtez les capteurs, enregistrez d'abord la télécommande, puis activez un seul capteur et enregistrez-le dans le système; répéter la procédure pour tous les capteurs;

2. Impossible de saisir des commandes à partir du clavier du système:

- Vous avez activé le verrou de protection par mot de passe du clavier; Si vous connaissez le mot de passe, entrez * mot de passe * pour le désactiver; Si vous ne connaissez pas le mot de passe, utilisez la fonction de changement de mot de passe de ce manuel d'utilisation. Désactivez la fonction de verrouillage du clavier ultérieurement, si cela ne vous aide pas.

3. L'un des accessoires ne fonctionne pas: télécommande, capteur:

- Vérifiez si l'accessoire a été enregistré dans le système. Ajouter / inscrire l'accessoire dans le système;
- Vérifiez si le voyant de confirmation fonctionne et / ou remplacez la pile si nécessaire;

4. Toute autre défaillance ou problème technique peut être signalé en contactant le fournisseur / service en consultant les informations contenues dans le certificat de garantie contenu dans la boîte du produit..

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük olvassa el ezt a használati útmutatót figyelmesen mielőtt a terméket használná. A megfelelő használat és telepítés érdekében kérjük olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Ezen rendszer telepítése alapvető informatikai és számítógépes ismereteket igényel annak érdekében, hogy a technikai fogalmakat megfelelően értelmezze.

Kezdje egyszerűen lépésről lépésre a beállításokat és egyenként próbálja ki őket a beállítás után. Ne változtasson meg egy beállítást vagy paramétert sem ha még nem érti annak használatát és működését.

Mielőtt általános helyekre telepíteni a rendszert- mint például cégek, vagy egyéb intézmények- kérjük vegye fel a kapcsolatot a törvényhozói hatóságokkal.

1. ÁLTALÁNOS JELLEMZŐK ÉS INFORMÁCIÓK

- 99 vezeték nélküli zóna 99 szenzornak
- Hangalapú menu és megerősítések
- Kapucsengő funkció
- Rádióinterferencia elleni védelem: Az eszköz védelmi riasztást general ha interferenciát észlel
- Feltöréssel szembeni ellenállás – Távirányítható leszerelés korlátozása vagy letiltása.
- PSTN telefon vonal
- beépített telefonszám hívási lehetősége.

- 5 típusú védelmi zóna: Normális intelligencia alapú, Vészhelyzet, Multi zóna, Késleltetés, Ismétlés
- Billentyűzet, távirányító és telefonhívás által módosítható.
- Beépített működéshez szükséges akkumulátor áramkimaradás esetén
- Beltéri 110 dB riasztás
- LED kijelző

■ Alapvető instrukciók

A PNI PG2710 betörőbiztos hangalapú riasztásokkal ellátott riasztórendszer védelmet nyújt a nem kívánatos események ellen egy igen kedvező teljesítmény-árérték aránnyal. Igen kevés számú kiegészítővel rendelkezik az azonnali összeszerelés és használat érdekében a felhasználók számára.

Az eszköz intelligens microvezérlőegységekkel van felszerelve, amely egy okos menüt és hangalapú megerősítést biztosít az egyszerű beállítások eléréséhez. Legfontosabb előnye a készüléknek, hogy riasztás esetén az eszköz 6 telefonszám felhívására képes.

A helyi riasztások a beltéri 110dB magasságú sziréna segítségével történnek. Az eszköz ezáltal alkalmasság válik személyes rezidenciákban, otthonokban, vidéki házakban vagy akár irodákban is alkalmazhatók.

2. RENDSZER ÁTTEKINTÉS

A csomag tartalmazza:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Alapegység - 1 x vezeték nélküli PIR érzékelő - 1 x vezeték nélküli ablak/ajtó érzékelő - 2 x távirányító | <ul style="list-style-type: none"> - 1 x vezeték nélküli sziréna - 230V - 12V 1A áramkörü feszültség - Telefon kábel - Telepítési kiegészítők |
|--|---|

Specifikációk:


- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Áramkör: 230VAC 50Hz/60Hz - Az alapegység áramkör: 9V-12V CC - Készenléti áramerősség: < 50 mA - Riasztási áramerősség: < 450mA - Töltési akkumulátor: 7.2V DC | <ul style="list-style-type: none"> - Készenléti idő: 8 óra - Töltési idő: 4 óra - Kommunikációs frekvencia : 433MHz - Kibocsátási erő: 0.1W - Sziréna hangereje: 110 dB |
|--|--|


2.1 A fő egység leírása




Index	Egység	Egység leírása
1	Kijelző képernyő	2 részes képernyő. Főmenü státusz kivetítés
2	Billentyűzet	Konfigurációra és parancsok teljesítésére
3	Hangszóró	Hangalapú üzenetek
4	Élesztés / Intelligens élesztés/ Leszerelés / Riasztási gombok	A gombok lehetőséget biztosítanak a billentyűzeten leírt funkciók aktiválásához.
5	1 számú telefon vonal	Ez a csatlakozó egy telefon eszköz csatlakoztatására van tervezve.
6	2 számú telefon vonal	Ez a csatlakozó egy telefon eszköz csatlakoztatására van tervezve.
7	Hangalapú vészjelzés csatlakozó	Csatlakoztassa a síput ehhez a csatlakozóhoz.
8	12 V-os áramkör	Csatlakoztassa a csomagban megtalálható csatlakozót.
9	Akkumulátor ki- és bekapcsolása	Az eszköz ezen része elérhetővé teszi az akkumulátor ki- és bekapcsolását.

2.2. Távirányítási leírás


Nyomja meg a  gombot az rendszer élesztéséhez. Ezen élesztett rendszerben a rendszer teljes mértékű védelmet nyújt. Bármiféle mozzanat vagy inger riasztást okoz a rendszerben és abban az esetben ha az eszköz nincs vezetékes telefonhoz csatlakoztatva, egy automatikus vészhelyzeti hívást indít a bevitt telefonszámok közül valamelyikre.

Nyomja meg a  key to stay arm system. More precisely only perimeter door and window sensors. This mode allows you to sgombot az élesztett módban való maradáshoz, pontosítva pedig az ajtó és ablak funkcióban érzékelés funkcióban való maradáshoz. Ezen mód lehetőséget nyújt hogy a védett területen belül maradjon (például a házában), és hogy védve legyen saját házában vagy lakásában egy esetleges külső

behatolási kísérlet folyamán. A beltéri érzékelők nem aktiválódnak.

Nyomja meg a  gombot a rendszer élesítésének és a hangalapú jelzés kikapcsolásához. Ebben az esetben a készülék állapota módosítható "nem élesített" módba.

Ezután a  művelet után a meglévő beállítások közül innentől kezdve egyik sem fog riasztást jelezni.

Nyomja meg a  gombot a vészhelyzeti riasztás eléréséhez. Ezen funkció csak valós vészhelyzet esetében használható annak érdekében, hogy az Ön körül levő embereket riassza és a beállított telefonszámokra mind riasztást küldjön.

2.3. Kijelző képernyő

"SF" Ha a rendszer élesítve van

"BF" Ha a rendszer folyamatosan élesítve van

"CF" A rendszer nincs élesítve

"99" A rendszer riasztási módban van

"F1" Egy telefon lecsatlakoztatásra került

"F2" Zavaró riasztás lépett életbe

3. RENDSZER BEÁLLÍTÁSOK

3.1. A Rendszer beállításai

Csatlakoztassa a riasztórendszert egy telefonhoz (ha lehetséges), csatlakoztasson egy AC adapter és aktiválja az akkumulátort ki vagy bekapcsolással. Csatlakoztassa a sípot/hangalapú riasztó egységet. A rendszer egy rövid sípoló hangot ad ki és egy hangalapú üzenetet közvetít amikor a telepítés sikeres. Minden beállítást élesítés kikapcsolása "Disarm" állapotban kell végrehajtani.

Minden beállítást megfelelően kell kivitelezni. Ezekről akkor győződhet meg, ha egy hosszú megerősítő hangot hall. A rossz beállítások két rövid sípoló hangot vonnak maguk után.

Megjegyzés: A rendszer a gyárban az eszközhöz párosított eszközökkel érkezik: mozgásérzékelő, mágneses csatlakozás, távirányíthatóság. Ellenőrizze az érzékelők működését és azt, hogy kiváltott inger egy zóna számmal együtt jelenik-e meg a képernyőn. A kiegészítők hozzáadása a többi érzékelő berendezéshez csak abban az esetben ajánlott, ha eszközhiba lép fel.

Note: The system comes with included accessories paired from factory: motion sensor, magnetic contact, remote controls. Check functionality of sensors, and if their trigger is displayed with a zone number on the screen. Adding accessories is only recommended for additional sensors or in case of malfunction.

3.2. Távirányító hozzáadása és eltávolítása

Hozzáadás:

0 Írja be a *0* parancsot a rendszer billentyűzetének használatával. A rendszer automatikusan belép a távirányító felismerési módba és egy 10 másodperces visszaszámlálásba kezd. Nyomjon meg egy gombot a távirányítón hogy a rendszerrel párosítani tudja azt. Ha sikeres a telepítés, a rendszer megerősítő hangot ad ki egy hosszú sípolással.

Törlés:

02 Ez a művelet azonnal törölni fogja a regisztrált távirányítókat.

3.3. Érzékelő hozzáadása és törlése:

Érzékelő hozzáadása:

01 Írja be a *01* parancsot. A rendszer automatikusan párosítási üzemmódba lép és 10 másodperctől történő visszaszámlálásba kezd a gomb megnyomását követően ahhoz, hogy a regisztrálja magát. Sikeres esetén a rendszer egy hosszú sípoló hanggal erősíti meg a telepítés sikerességét.

Érzékelő törlése:

#8996# Ez a kód törli az összes regisztrált érzékelőt a rendszerből.

3.4. Telefonszám hozzáadás és törlése

Telefonszám hozzáadása:

+ [1~6] + [Phone Nr.] + # Például: A 0700123456 telefonszám első helyre való rögzítéséhez nyomja meg az egyes gombot, majd írja be a következő parancsot:

10700123456 #. A rendszer automatikusan visszaigazol Önnek azáltal, hogy a telefonszámot megismétli az Ön által megadott pozícióval. [1-6] azt a 6 pozíciót jelöli, amely sorrendben a telefonszámok tárolhatók az eszközben.

Ha ki szeretné cserélni az egyik telefonszámot, írja be a tetszőleges telefonszámot a tetszőleges pozícióval.

Törlés

+ [1~6] + # Ezen kód beírása a billentyűzet használatával automatikusan törli a telefonszámot a kiválasztott pozícióban. Pl. Parancs #1# törölni fogja az első számú telefonszámot a listából.

3.5. Riasztás késleltetés

+ [7] + [0~99] +

Ha a riasztás életbe lép, a rendszernek automatikusan hangalapú vészjelzés kell leadjon. A riasztás késleltetés segít a rendszerválasz időpontjának beállításában. A riasztás késleltetés beállítható 0 másodperctől egészen 99 másodpercig. A rendszer alapértelmezett beállítása 00 másodperc. Pl. Egy 30 másodperces riasztás késleltetéshez írja be #730#, ami azt jelenti, hogy a riasztás életbe lép, és hangot bocsájt ki 30 másodperc múlva.

3.6. Hangalapú figyelmeztetés riasztás esetén

#00# Sirenn Off when alarm occurred

#01# Sirena Onn when alarm occurred

3.7. Síp riasztási idő

+ [9] + [0~30] +

Ha a riasztás életbe lép és nem történik meg a riasztás élesítésének visszavonása, a síp riasztani fog egy megadott hosszúságú hanggal. [0-30] A percek mennyiségét jelöli. Pl. egy 5 perces sípoláshoz írja be a következő parancsot: #95#. Ha nincs élesítés visszavonása, a síp 5 percen keresztül fog szólni.

3.8. Riasztás ellenőrzési zóna

0~9 Press 0 to 9 digit directly on keyboard to check the latest 10 alarm events, the screen will show the zone number. (0 is the latest). Nyomjon meg egy gombot 0 és 9 között hogy ellenőrizze a tíz legutóbbi riasztást. A képernyő a zónaszámot fogja mutatni. (0 a legfrissebb)

3.9. Zónatípus beállítások

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 1~99 a zónák számát jelzi

0~7 a zónák típusát jelzi

0=nincs használatban 1=normális zóna, 2=riasztási zónában való maradás, 3=vészhelyzet zóna, 4=többszörös zóna, 5=késleltetett zóna, 6=törlési zóna, 7=ismétlési zóna

Megjegyzés: If you enter zone nr. 99 in this command it means all wireless zones will work as chosen zone type. Ha 99-es számú zónába lép be ebben a parancsban, az azt jelenti hogy minden vezeték nélküli zóna kiválasztott zónatípusként fog működni.

Zónatípusok ismertetése:

Normális Zóna: Ha minden zóna normális stílussal van beállítva, a rendszer csak riasztási státuszban és riasztás alatti státuszban fog működni, viszont ez nem működik élesítetlen stílusban.

Élesítés alatti zóna:

Ha a rendszer élesítés alatti státuszban van, az érzékelők nem riasztanak vagy lépnek életbe. Pl. Egy vásárló telepített egy ajtó csatlakozást az 1-es zónába (Az 1-es zóna normális védelmi módban van), egy PIR érzékelő pedig 2-es zónában. (A 2-es zóna "Védelem alatt maradás" funkcióban van). A felhasználó megnyomja a távirányító S gombját, majd a riasztó "Élesítés alatti" állapotba lép. Ha a felhasználó az otthonán belül sétál, a PIR érzékelő észlelni fogja az emberi mozgást és jelzést küld a riasztórendszernek, viszont az nem eredményez riasztást. Ha a felhasználó kinyitja az 1-es zónában levő ajtót (Normál védelmi

zóna), a riasztó rendszer azonnal riasztani fog.

Vészhelyzeti zóna: Ha az érzékelők Vészhelyzet alatti zónában életbe lépnek, a riasztórendszer riasztani fog annak ellenére is, ha az élesítetlen státuszban van. A vészhelyzeti védelmi zóna általában füstszűrő és gápszűrő berendezések esetében használatos.

Multi Zóna- Kettő vagy több érzékelő ezzel a típusú környezettel, amelyek életbe lépnek egymást követően 10 másodpercen belül amikor a rendszer élesítve van, vagy élesített állapot alatt áll. Ez a fajta környezet használható a nem valós riasztások csökkentésére például.

Minden érzékelőt alapvetően multi-zóna típusra kell beállítani. Csak azokat az érzékelőket állítsa be így, amelyek akar. Például: az 5-ös és a 18-as zónához, a következő parancsokat kell megadni: #854# és #8184#

Késleltetett riasztási zóna- Ha a riasztás életbe lép, a rendszer azonnal válaszol és a síp megszólal, viszont ha az élesített rendszer egy riasztást kap egy ilyen típusú környezetből (késleltetett riasztási zóna), a hang alapú riasztás késleltetve szólal majd meg. A késleltetés beállítása a felhasználó által történik a késleltetési folyamatban.

Törlési zóna - Delete detectors/sensors in this zone. Érzékelők/ detektorok törlése ebben a zónában.

Megjegyzés: Ha a felhasználó beüti a #8996# parancsot, minden vezeték nélküli zóna érzékelője automatikusan törlésre kerül.

Ismétlési zóna - A riasztási rendszer nem fog riasztani ha az érzékelők az ismételt védelmi zónában lépnek életbe, viszont ha 5 vagy 30 másodpercen belül ismét inger éri az érzékelőket az első után, a riasztó berendezés riasztást küld azonnal.

Megjegyzés:

A normál zóna és riasztás alatti zóna kiválasztása nem befolyásolja a 4,5,7-es zóna kiválasztásának típusát. Ez azt jelenti, hogy a felhasználó választhat egy zónát mint normál zóna vagy riasztás alatti zóna, miközben választhat bármely zónát a 4,5,7 típusok közül is. Pl. a 3. zóna beállításához "maradjon riasztás alatt" zónában és késleltetett zónában, nyomja meg a #832# és #835# parancsokat az eszközön.

Under disarming status, all selected zones will sound according to the preset sound type if detector in that zone is triggered.

Ex: . To set 9th zone to sound as door bell under disarm status, press #0492#. So when 9th zone detector is triggered (PIR or door detector), the system will give configured sound type of Doorbell.

3.10. Kapucsengő típus beállítások nem élesített állapotban

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 a zónaszámot jelenti. Amikor belép a 99-es zónába, ez a funkció az összes zónához alkalmazásra kerül.

0~3 - a hang típusa: 0- ki; 1= 2 sípolás; 2= kapucsengő hang; 3= belépési jelentés zóna.

Nem élesített helyzetben minden kiválasztott zóna az alapvető hangbeállítások szerint szól ha az érzékelő a megadott zónában ingert kap.

Pl. a 9. zóna kapucsengő-szerű beállításához élesítetlen helyzetben nyomja meg a #0492# parancsot.

Vagyis, ha a 9. zónaérezékelő ingert kap (PIR vagy ajtóérezékelő) a rendszer a kiválasztott kapucsengő hangot fogja alkalmazni.

3.11. Rendszer jelszó:

Bemeneti jelszó:

Jelszó

A gyári alapbeállítási jelszó 0000. A felhasználó bármikor megváltoztathatja ezt egy 4 számjegyű jelszóra. Ez a parancs a rendszer billentyűzetének feloldására alkalmazott (ha a funkció a vásárló által aktiválva van).

Jelszó megváltoztatása:*** + [7] + [új jelszó] + [új jelszó] + ***

User must input new password twice to change it, and password must be 4 digit only. This command can be used also when the keypad is locked or user forgot his password. A felhasználónak be kell vinnie az új jelszót kétszer a megváltoztatáshoz, és a jelszó csak 4 számjegyű lehet. Ez a parancs akkor is használható, ha a billentyűzet le van zárva, vagy elfelejtette a jelszót.

3.12. Jelszóvédelem:***11***

Ez a funkció megelőzi annak a valószínűségét, hogy a felhasználó akaratlan beállításokat hajtson végre. Csak ha beírja be a helyes jelszót (*jelszó* parancs), akkor képes a felhasználó beállításokat módosítani. Ez a tulajdonság nem korlátozza a távirányítókat.

Ha a billentyűzet védelem engedélyezve van és nem történt jelszó beírása, a rendszer kétszer fog sípolni és jelszó feloldást fog kérni ahhoz, hogy belépjen.

Megjegyzés: A feloldás után a billentyűzet lezárja magát 20 másodpercen belül anélkül, hogy bármilyen parancs vagy billentyű lenyomás bevitele történne. Ennek az újabb eléréséhez újra be kell írnia a rendszer jelszavát.

Funkció kikapcsolása:***10*****3.13. Távirányítható audio síp ki- és bekapcsolása**

A távirányító gomb megnyomásakor a sípnek lennie kell egy hangalapú emlékeztetőnek. A felhasználó ki és bekapcsolhatja ezt a hangot az igényének megfelelően.

Funkció bekapcsolása:***21*****Funkció kikapcsolása:*****20*****3.14. Feltörés elleni funkció ki- és bekapcsolása****Funkció bekapcsolása:*****31*****Funkció kikapcsolása:*****30***

Ha a repedésgátló funkció be van kapcsolva, az összes távvezérlő nem hatástalaníthatja a riasztórendszert, csak a „hatástalanítás” gomb a rendszeren hatástalaníthatja a rendszert.

Ha a funkció le van tiltva, a rendszerben regisztrált összes távvezérlő kikapcsolhatja a riasztó rendszert.

3.15. Élesítés késleltetés*****+ [4] + [0~99] + ***

0~99 A 0 és 99 másodperc közötti időt jelöli.

Amikor a rendszer távirányítás által vagy billentyűzet segítségével élesítésre kerül, az élesítési késleltetési idő beállítható 0 és 99 másodperc közötti időre mielőtt a rendszer ÉLESÍTÉS státuszra vált. Az alapvető rendszerbeállítás 00 másodperc. PI. A felhasználó a késleltetési időt 30 másodpercre szeretné beállítani.

Nyomja meg a *430* parancsot és a rendszer 30 másodperccel később ÉLESÍTÉS státuszra vált miután megnyomta az ÉLESÍTÉS gombot "ARM".

3.16. Telefonos vonal ellenőrzésének ki- és bekapcsolása**Funkció bekapcsolása:*****51*****Funkció kikapcsolása:*****50***

Ha a telefonos vonal le van csatlakoztatva, a rendszer emlékeztetni fogja a felhasználót. A felhasználó be és kikapcsolhatja ezt a funkciót.

3.17. Távoli hívás csörgetési ideje:*** + [6] + [0~9]***

Ha a felhasználó a rendszer telefon vonalát hívja, a riasztórendszer automatikusan felveszi azt. 0-9 a csörgetési alkalmak kiválasztását jelenti. Ha 0 van beállítva időnek, akkor a tulajdonos nem kap bejövő hívásokat

3.18. Gyári beállítások visszaállítása

* + [8] + [jelszó] + *

Ez a parancs visszaállítja a rendszert a gyári beállításokhoz (össze telefonszám törlése; riasztás törlése; élesítés késleltetés; telefon önellenőrző funkció kikapcsolása; síp riasztás 5 percen keresztül). Ez a parancs nem törölheti a távirányítást és az érzékelőket.

3.19 Hasonló frekvencia interferencia ki - és bekapcsolása

Funkció bekapcsolása:

91

Funkció kikapcsolása:

50

Ha ezt a funkciót kapcsolja be és a megegyező frekvencia interferencia jelet bocsátja ki, a rendszer riasztani fog, hogy tájékoztassa Önt erről. Ha ezt a funkciót kikapcsolja, és a megegyező frekvencia interferencia jelet bocsátja ki, a rendszer nem tesz semmit.

3.20. Hangalapú sűgő ki-és bekapcsolása

Hangalapú sűgő kikapcsolása:

041

Hangalapú sűgő bekapcsolása:

040

4. VÉSZHELYZET HÍVÁS ESETÉN VALÓ TEENDŐK

Miután a rendszer riasztási módba lépett, az automatikusan tárcsázza a telefonszámokat egytől egyig, majd ezt megismétli háromszor 1-6 helyekig amíg az egyik telefonszámról visszajelzést nem kap. A rendszer egyidejűleg riaszt. A felhasználónak nem kell jelszót beírnia riasztási hívás esetén. A felhasználónak csak a következő számokat kell beírnia a következő funkciók közül:

[1] gomb: Hallgatás [2] gomb: Síp hang

[3] gomb: Vészjelző síp kikapcsolása [4] gomb: Élesítés [5] gomb: Élesíttetés

[#] gomb: Várakozás

[#] gomb: Várakoztatás, a rendszer nem tárcsáz másik számot.

Ha 20 másodpercen belül nem történik semmi, a rendszer automatikusan várakoztatásba lép.

5. TÁVOLI TÁRCSÁZÁS BEÁLLÍTÁSAI

A távirányítási módszer bármilyen telefont vagy mobil eszközt képes használni hogy telefonszámot tárcsázzon a riasztási rendszeren belül. Az eszköz automatikusan csatlakozik a riasztórendszerhez a megfelelően beállított csörgetési időszak megadása után. Miután hallotta az "Enter Password" azaz, "Írja be a jelszót" szavakat, vigye be a jelszót (alapértelmezett jelszó: "0000"; a rendszer emlékeztetni fogja a felhasználót ha a jelszó esetleg nem helyesen lett megadva. A rendszer automatikusan felfüggeszti saját magát, ha a jelszó harmadik próbálkozás után sem helyes; ha a bevitt jelszó viszont helyes, a felhasználó az alábbi számok és lehetőségek közül választhat:

[1] gomb: Hallgatás [2] gomb: Síp hang

[3] gomb: Síp kikapcsolása [4] gomb: Élesítés [5] gomb: Élesíttetés

[#] gomb: Várakoztatás

Ha nem történik semmi, a rendszer automatikusan várakoztatás üzemmódba lép.

Megjegyzés: A megfigyelési idő 20 másodperc. Nyomja meg a "1" gombot 20 másodpercen belül ha folytatni akarja a megfigyelési üzemmódot.

6. HIBAELHÁRÍTÁS

1. Alarmrendszer kikapcsolt állapotban indítja el a riasztási hangot, amikor érzékelőt indít:

- A szenzor a vészhelyzet-érzékelő típusának megfelelően lett beállítva;
- Az érzékelőt a távirányító regisztrálásakor indították el;

Megoldás:

- Törölje a távvezérlőket és az érzékelőket a rendszerben; Megáll az érzékelők, a távoli Record első, majd kapcsolja be csak egy érzékelőt, és rögzítse azt a rendszert; ismételve meg az eljárást minden érzékelő esetében;

2. Nem lehet parancsokat megadni a rendszer billentyűzetéről:

- aktiválta a billentyűzet jelszavas védelme; Ha ismeri a jelszót, adja meg a * jelszót * a letiltáshoz; Ha nem ismeri a jelszót, használja a felhasználói kézikönyv jelszóváltási funkcióját; Ha később nem segít, akkor tiltsa le a billentyűzár funkcióját;

3. Az egyik tartozék nem működik: távirányító, érzékelő:

- Ellenőrizze, hogy a tartozék be van-e véve a rendszerbe. A tartozék hozzáadása / regisztrálása a rendszerben;
- Ellenőrizze, hogy működik-e a megerősítő lámpa és / vagy szükség esetén cserélje ki az akkumulátort;

4. Minden egyéb hiba vagy műszaki probléma lehet jelteni a kapcsolatot a gyártó / szolgáltató által konzultációt az információt a garancialevelet a termékben található mezőbe.

AVVERTENZE SPECIALI

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

Per configurare correttamente il sistema di allarme, si consiglia di leggere attentamente questo manuale. La configurazione e l'installazione di questo sistema necessita avere delle conoscenze tecniche di base, IT e PC, che la aiuteranno a comprendere i termini e le procedure tecniche in modo corretto.

Iniziare con semplici impostazioni passo dopo passo e fare dei test. Non modificare impostazioni e parametri che non conosce o comprende

Prima dell'installazione di questo prodotto in spazi pubblici, aziende, istituzioni o società commerciali leggere e rispettare la legislazione locale.

1. CARATTERISTICHE PRINCIPALI E INFORMAZIONI GENERALI

- 99 aree wireless per un massimo di 99 sensori
- Menu e conferma vocale
- Funzione speciale di campanello
- Funzione di protezione da interferenze radio: genera un allarme di protezione quando rileva interferenze
- Funzione disattivazione disinserimento radio: disattiva il disinserimento dell'allarme dal telecomando
- Linea telefonica terrestre per chiamate di emergenza

- Avviso sotto forma di chiamata telefonica sui numeri di telefono impostati
- 5 tipi di zone: normale, intelligente, di emergenza, zona multipla, ritardo, ripetizione
- Riceve comandi rapidi da tastiera, telecomando e telefonata
- Batteria inclusa per funzionamento quando l'alimentazione 230VAC è interrotta
- Sirena per interni da 120 dB
- Schermo LED

■ Descrizione breve

Il sistema di allarme wireless PNI PG2710 con avviso vocale offre protezione e prevenzione ad un ottimo rapporto qualità-prezzo. Include il minimo di accessori di installazione ed è facile da utilizzare.

È dotato di microcontroller all'avanguardia, ha menu e conferma vocale delle impostazioni e dei comandi effettuati; in caso di allarme chiama fino a 6 numeri di telefono tramite la linea telefonica fissa.

L'allarme locale viene effettuato tramite la sirena interna inclusa nel pacchetto da 110 dB.

In questo modo il sistema è adatto per il montaggio di abitazioni private, case, case, uffici.

2. PRESENTAZIONE DEL SISTEMA

Contenuto della confezione:

- Unità centrale
- 1 x rilevatore di movimento senza fili
- 1 x sensore per porte-finestre senza filo
- 2 x telecomandi

- 1 x sirena per interno
- alimentatore 230V - 12V 1 A
- cavo per linea telefonica fissa
- accessori di montaggio

Caratteristiche tecniche:

- Alimentazione: 230V 50Hz / 60Hz
- Tensione unità centrale: 9V-12V
- Consumo in standby: <50 mAh
- Consumo in allarme: <450mAh
- Batteria interna: 7,2 V CC



- Massima autonomia: 8 ore
- Tempo di ricarica: 4 ore
- Frequenza radio: 433 MHz
- Potenza di emissione: 0.1W
- Volume della sirena: 110 dB



2.1 Descrizione dell'unità centrale




Index	Articolo	Descrizione
1	Schermo	Display digitale a 2 cifre. Visualizza gli stati del sistema principale.
2	Tastatura numerica	Ti permette di inserire determinati parametri
3	Altoparlante	Suoni di conferma vocale
4	Tasti Rinforzo / Rinforzo parziale (Intelligente) / Disarmo / Allarme	I tasti consentono l'attivazione delle funzioni principali descritte sulla tastiera dell'unità.
5	Connettore della linea telefonica 1	Questo connettore viene generalmente utilizzato per collegare il sistema a una linea telefonica fissa.
6	Connettore della linea telefonica 2	Questo connettore viene generalmente utilizzato se un telefono fisso deve essere collegato dopo il sistema di allarme alla stessa linea telefonica.
7	Connettore sirena	Questo connettore consente di collegare la sirena interna al sistema.
8	Connettore di alimentazione 12 V	Questo connettore consente di alimentare l'unità tramite l'alimentatore incluso nella confezione.
9	Tasto on / off batteria interna	Questo tasto consente di attivare / disattivare il funzionamento del sistema con la batteria interna in caso di interruzione di corrente.


2.2. Descrizione del telecomando

 Il tasto  rappresenta il rinforzo totale del sistema; tutta la zona è protetta. L'attivazione di qualsiasi sensore scatta l'allarme e se è collegato a una linea telefonica fissa e la funzione è attiva, il sistema farà una chiamata di emergenza ai numeri configurati.

 Il tasto  rappresenta il rinforzo parziale o perimetrale dell'allarme; solo determinate aree sono protette, più precisamente solo dai sensori di vetro porta / finestra. Questa modalità consente di rimanere nell'area protetta

(ad esempio nella casa) e di essere protetti dal sistema di allarme in caso di tentativo di intrusione dall'esterno. I sensori interni non sono attivi.

 rappresenta il disinserimento dell'allarme, l'arresto della sirena e il passaggio alla modalità allarme disinserito. Dopo questa operazione, nessun sensore impostato come normale o perimetrale attiverà un allarme.

 rappresenta l'annuncio di una situazione di emergenza e l'attivazione immediata dell'allarme, indipendentemente dallo stato del sistema.

2.3. Descrizione delle icone sullo schermo

“SF” quando il sistema è armato

“BF” quando il sistema è armato parzialmente

“CF” quando il sistema è disarmato

“99” quando è allarmante

“F1” se la linea telefonica è disconnessa

“F2” se si registrano interferenze interruzione allarme

3. CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA

3.1. Connessione di sistema

Collegare il sistema di allarme alla linea telefonica (se disponibile), quindi alla fonte di alimentazione a 230 V CA con l'alimentatore incluso nella confezione e attivare la batteria dal pulsante On / Off. Collegare la sirena inclusa nella confezione. Il sistema emetterà un segnale acustico insieme a un messaggio vocale, segno che l'inizializzazione è riuscita.

Tutte le impostazioni devono essere in stato disattivo.

Tutte le operazioni di configurazione che verranno eseguite correttamente avranno un lungo suono di conferma e le operazioni errate o non riuscite riceveranno due brevi bip.

ATTENZIONE: Il sistema viene con i seguenti accessori: sensore di movimento, contatto magnetico, telecomandi abbinati di fabbrica. Verificare la funzionalità dei sensori e se il loro innesco è visualizzato con un numero sul display. L'aggiunta di altri accessori è consigliata solo per sensori aggiuntivi o in caso di malfunzionamento.

3.2. Aggiungere / eliminare un telecomando

Aggiunta:

0 Immettere il comando * 0 * dalla tastiera, il sistema entra nella modalità di apprendimento del telecomando e avvia il conto alla rovescia di 10 secondi, in cui è necessario premere un pulsante sul telecomando per registrarsi nel sistema. Il sistema conferma il telecomando con un suono lungo.

Eliminazione:

02 L'immissione di questo comando sulla tastiera cancellerà tutti i telecomandi registrati nel sistema.

3.3. Aggiungere / eliminare sensori

Attenzione: quando si registra un sensore o un telecomando nel sistema, prima disattivare tutti i sensori. Il trigger di un altro sensore in parallelo durante la procedura di apprendimento può causare l'arresto della procedura e un malfunzionamento del sistema.

Aggiunta:

01 Immettere il comando *01* dalla tastiera. Il sistema entra nella modalità di apprendimento del sensore e avvia il conto alla rovescia di 10 secondi in cui è necessario attivare il sensore da registrare nel sistema. Il sistema conferma l'aggiunta del sensore con un suono lungo.

Eliminazione:

#8996# L'immissione di questo comando sulla tastiera cancellerà tutti i sensori registrati nel sistema.

Aggiungere un rilevatore a un'area specifica

* + [8] + [1 ~ 68] + *

1 ~ 68 indica il numero della zona

Per esempio: Impostare il rilevatore PIR sulla zona 4, premere *84*, attivare il rilevatore PIR, il sistema confermerà con un suono, quindi aggiungere questo rilevatore PIR alla quarta zona.

3.4. Aggiungere / eliminare numeri di telefono

Aggiunta:

+ [1~6] + [No. telefono] + # Esempio: Per inserire il numero di telefono 0700123456 sulla posizione 1, digitare il comando: # 10700123456 #. Il sistema confermerà ripetendo il numero di telefono nella posizione 1 con un messaggio vocale.

[1~6] rappresenta le 6 posizioni su cui è possibile registrare i numeri di telefono.

Se si desidera sostituire un numero di telefono, immettere il comando per la posizione desiderata con il numero di telefono desiderato.

Eliminazione:

+ [1~6] + # L'immissione di questo comando sulla tastiera cancellerà il numero di telefono dalla posizione selezionata. Es: l'ordine n. 1 cancellerà il numero di telefono in posizione 1.

3.5. Ritardo allarme

+ [7] + [0~99] +

Quando viene attivato un allarme, il sistema deve rispondere immediatamente, il ritardo di allarme può impostare il sistema per reagire con un certo ritardo. Il tempo di ritardo dell'allarme può essere impostato da 0 a 99 secondi. L'impostazione di sistema predefinita è 00 secondi.

Esempio: l'inserimento di #730# imposta un ritardo di allarme di 30 secondi. L'allarme suonerà 30 secondi dopo l'attivazione di un sensore.

3.6. Sirena on/off in allarme

#00# La sirena spenta in allarme

#01# Sirena attiva in allarme

3.7. Durata suono sirena

+ [9] + [0~30] +

Quando un allarme viene attivato ma suono della sirena non viene interrotto disattivando l'allarme, la sirena può essere configurata per suonare solo per un certo periodo di tempo tra 0 e 30 minuti.

Es: per impostare la durata del suono della sirena su 5 minuti, è necessario inserire #95#. La sirena suonerà solo 5 minuti in caso di allarme.

3.8. Controllo delle zone di allarme

0~9 Premere i tasti da 0 a 9 e il sistema visualizzerà le ultime 9 zone / sensori che sono stati attivati in ordine cronologico. (0 è il primo, 9 è l'ultimo).

3.9. Imposta i tipi di area

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 è il numero dell'area in cui verrà registrato un sensore

0~7 è il tipo di area

0 = non usato; 1 = area normale; 2 = area parziale; 3 = area di emergenza; 4 = area multipla; 5 = zona di ritardo allarme; 6 = elimina area; 7 = area di ripetizione

Nota: La scelta e l'assegnazione di un tipo di area per la zona 99 con questo comando applica quel tipo di area a tutti i sensori registrati nelle aree del sistema.

Tipi di area

Zona normale - Il sensore configurato con questo tipo di area funzionerà normalmente. Questo attiverà un allarme solo se il sistema è armato.

Zona parziale (perimetrale) - Un sensore configurato con questo tipo di area non attiverà l'allarme se il sistema è parzialmente armato (perimetrale).

Es: un contatto magnetico sulla zona 1 è installato sulla porta d'ingresso (la zona 1 è impostata su normale).

Un sensore di movimento è registrato nella zona 2 (la zona 2 è impostata su tipo parziale).

Quando l'inserimento parziale del sistema (tasto S sul telecomando o tastiera intelligente) una persona può rimanere e muoversi all'interno dell'area monitorata dal sensore PIR senza attivare un allarme. L'attivazione di un allarme può essere generata solo inserendo il perimetro, ovvero aprendo la porta e attivando il sensore 1 (tentativo di ingresso esterno, ad esempio).

Zona di emergenza - Un sensore configurato con questo tipo di area attiverà l'allarme, sia che il sistema sia inserito o disinserito. Questo tipo di area può essere assegnato a speciali sensori che monitorano continuamente: sensore di gas, sensore di fumo, sensore di flusso, sensore di monossido, etc.

Zona multipla - i due o più sensori impostati con questo tipo di area, che verranno attivati consecutivamente entro 10 secondi quando il sistema è armato o parzialmente inserito, attiveranno l'allarme. Questo tipo di area può essere utilizzato per ridurre i falsi allarmi, ad esempio.

Ogni sensore deve essere impostato individualmente sul tipo multi-zona. È possibile impostare solo i sensori desiderati.

Es: Per le zone 5 e 18, sono inseriti i seguenti comandi:

#854# si #8184#

Zona ritardo allarme - Quando viene attivato un allarme, il sistema risponderà immediatamente e suonerà la sirena. Tuttavia, quando il sistema armato riceve un allarme da un sensore installato con questo tipo di area, attiverà l'allarme e la sirena con ritardo. Il ritardo è impostato dall'utente nella procedura di ritardo dell'allarme.

Eliminazione zona - Elimina i sensori registrati in quest'area.

Ad esempio: quando l'utente inserisce il comando #8996# tutti i sensori registrati nelle aree di sistema saranno cancellati.

Zona ripetizione - Il sistema non attiverà l'allarme se i sensori nella zona di ripetizione impostata sono stati attivati una volta. Se sono stati attivati nuovamente tra 5 e 30 secondi dopo il primo trigger, il sistema attiverà immediatamente l'allarme.

Note: la configurazione di un'area di tipo normale o parziale non influirà sulla configurazione dello stesso tipo di area 4, 5, 7, il che significa che l'utente può scegliere un'area come area normale o parziale, mentre può scegliere per quell'area come una delle aree di tipo 4, 5 e 7.

Es: Impostare la zona 3 come area di allarme parziale e zona di ritardo, immettere #832#, #835## per questa operazione e il parametro multiple della zona 3.

3.10. Attivare la suoneria su un'area

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 - è il numero dell'area in cui è registrato il sensore

0~3 - è il tipo di suono: 0=Off ; 1=Beep Beep ; 2=suono soneria ; 3=segnala l'area di ingresso;

Nello stato di disinserimento, tutte le aree selezionate suoneranno a seconda del tipo di suono preselezionato se i sensori sono attivati in quelle aree.

Es: per impostare la zona 9 come campanello nello stato disarmato, premere #0492#. Pertanto, quando viene attivato il sensore della zona 9 (contatto magnetico della porta o sensore di movimento), il sistema emetterà il suono corrispondente.

3.11. Password sistema

Inserimento della password:

password

La password di fabbrica è 0000 e l'utente può sempre modificare questa password.

Il comando viene utilizzato, ad esempio, per sbloccare la tastiera quando viene attivata la funzione dall'utente.

Cambio della password:

* + [7] + [password] + [password nuova] + *

L'utente deve inserire la nuova password due volte per cambiarla e la password deve essere di solo 4 cifre.

Questo comando può essere utilizzato quando la tastiera è bloccata o l'utente ha dimenticato la password.

3.12. Protezione della tastiera con password**Attivazione della funzione**

11

Impedisce agli altri utenti di utilizzare liberamente la tastiera. Solo se inserisce la password corretta, l'utente può utilizzare la tastiera e configurare impostazioni o comandi. Questa funzione non ha restrizioni sui telecomandi. Se la funzione di blocco della tastiera è abilitata e non viene inserita alcuna password, il sistema emetterà due segnali acustici chiedendo di immettere la password di sblocco con un messaggio vocale.

Nota: la tastiera viene nuovamente bloccata dopo 20 secondi senza immettere comandi o tasti. Per accedere, è necessario inserire nuovamente la password di sistema.

Disattivazione della funzione

10

3.13. Sirena on/off a comandi dal telecomando

Quando si inviano comandi con il telecomando, la sirena emetterà un segnale acustico. L'utente può abilitare/disabilitare questo suono.

Attivazione della funzione:

21

Disattivazione della funzione:

20

3.14. Funzione antieffrazione on/off**Attivazione della funzione:**

31

Disattivazione della funzione:

30

Quando la funzione è attiva, il telecomando non può disinserire il sistema di allarme. Il sistema può essere disinserito solo tramite il tasto "Disarm" sulla tastiera dell'unità centrale.

Quando la funzione è disabilitata, tutti i telecomandi registrati nel sistema possono disabilitare il sistema di allarme.

3.15. Funzione ritardo rinforzo allarme

* + [4] + [0~99] + *

0~99 - rappresenta i secondi di ritardo impostati

Quando si inserisce l'allarme dal telecomando o dalla tastiera, il tempo di ritardo può essere impostato da 0 a 99 secondi prima che il sistema entri in ARM. L'impostazione predefinita è 00 secondi.

Es: l'utente desidera impostare un ritardo di 30 secondi: immettere il comando *430* e il sistema entrerà nello stato ARMING 30 secondi dopo aver premuto il ARM.

3.16. Verifica automatica della linea**Attivazione della funzione:**

51

Disattivazione della funzione:

50

Quando la linea telefonica viene disconnessa, il sistema entrerà nella modalità allarme per ricordare all'utente che si è verificato un guasto alla linea telefonica. L'utente può abilitare / disabilitare questa funzione.

3.17. Il sistema risponde alla chiamata dopo un numero di chiamate

* + [6] + [0~9]*

Quando l'utente chiama il sistema, questo risponde automaticamente dopo che il telefono squilla "n" volte. 0 ~ 9 significa da 0 a 9 chiamate. Se impostato su 0, la chiamata non è consentita. Se impostato su 3, il telefono squillerà 3 volte, dopodiché il sistema risponderà.

3.18. Ripristino delle impostazioni di fabbrica

* + [8] + [password] + *

Questo comando riporta il sistema alle impostazioni di fabbrica (cancella tutti i numeri di telefono preimpostati, elimina i ritardi impostati, disattiva la funzione di autocontrollo della linea telefonica, la sirena ritorna in allarme di 5 minuti). Questo comando non può cancellare il telecomando e i sensori.

3.19. Rilevamento interferenze on/off

Attivazione della funzione:

91

Disattivazione della funzione:

50

Quando si attiva questa funzione e un segnale di interferenza appare sulla stessa frequenza, il sistema suonerà l'allarme finché il segnale non scompare.

Quando si disattiva questa funzione e un segnale di interferenza appare sulla stessa frequenza, il sistema non annuncerà.

3.20. Menu/Messaggi vocali on/off

Attivazione messaggi vocali:

041

Disattivazione messaggi vocali:

040

4. AZIONI DOPO AVER RICEVUTO UNA CHIAMATA DI ALLARME DAL SISTEMA

Dopo un allarme, il sistema comporrà automaticamente i numeri di telefono uno per uno e ripeterà 3 volte dalla posizione 1 alla 6 fino a quando uno di questi risponderà. Allo stesso tempo, il sistema è in allarme a seconda delle impostazioni. In questo caso, l'utente non ha bisogno di inserire la password dopo aver ricevuto la chiamata di allarme. L'utente può premere i tasti numerici sul telefono per controllare il sistema come richiesto:

[1]: Tasto di ascolto audio [2]: Attiva il suono della sirena

[3]: Disattiva il suono della sirena [4]: Armo del sistema

[5]: Disarmo del sistema

[#]: Chiudi, il sistema non comporrà il numero di allarme successivo.

Se nessun comando viene ricevuto entro 20 secondi, la chiamata si chiude automaticamente.

5. CONTROLLO DEL SISTEMA TRAMITE CHIAMATA TELEFONICA

La procedura di comando tramite chiamata può essere eseguita con qualsiasi telefono fisso o cellulare su cui è formato il numero di telefono del sistema di allarme. Il sistema risponderà dopo il periodo di chiamata impostato.

Dopo aver ascoltato il messaggio vocale "Inserire la password", inserire la password (la password predefinita è "0000", il sistema ricorda all'utente di reinserire la password se la password digitata non è corretta). Se la password inserita è corretta, l'utente può premere i seguenti tasti numerici sul telefono per controllare:

[1]: Tasto di ascolto audio [2]: Attiva il suono della sirena

[3]: Disattiva il suono della sirena [4]: Armo del sistema

[5] Disarmo del sistema

[#] Chiudi

Se nessun comando viene ricevuto entro 20 secondi, la chiamata si chiude automaticamente.

Nota: il tempo di monitoraggio è di 20 secondi, premere "1" nei 20 secondi se si desidera continuare il monitoraggio audio.

4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Il sistema di allarme avvia il suono dell'allarme quando viene attivato un sensore, in modalità disarmata:

- Il sensore è stato impostato per errore come tipo di sensore di emergenza;

- Il sensore è stato attivato quando si registra un telecomando nel sistema;

Soluzione:

- Elimina i telecomandi e i sensori nel sistema; Arrestare i sensori, registrare prima il telecomando, quindi accendi un solo sensore e registralo nel sistema; ripetere la procedura per tutti i sensori;

2. Non è possibile immettere comandi dalla tastiera di sistema:

- Hai attivato il blocco di protezione della password della tastiera; Se conosci la password, inserisci * password * su

disattivare; Se non si conosce la password, utilizzare la funzione di modifica della password in questo manuale utente; Disabilitare il

funzione di blocco tastiera in seguito, se non ti aiuta;

3. Uno degli accessori non funziona: telecomando, sensore:

- Controllare se l'accessorio è stato registrato nel sistema. Aggiungere / registra l'accessorio nel sistema;

- Controllare se la spia di conferma funziona e / o sostituire la batteria se necessario;

4. Qualsiasi altro difetto o problema tecnico può essere segnalato contattando il fornitore / servizio consultando il

informazioni sul certificato di garanzia contenuto nella confezione del prodotto.

SPECJALNE OSTRZEŻENIA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Aby prawidłowo skonfigurować i używać następującego systemu alarmowego, zalecamy dokładne i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji. Konfiguracja i instalacja tego systemu wymaga podstawowej wiedzy technicznej, IT i PC, aby poprawnie zrozumieć i zinterpretować warunki techniczne i procedury zawarte w niniejszej instrukcji. Zaczynj od prostych ustawień krok po kroku i przetestuj je po instalacji. Nie zmieniaj ustawień i parametrów, których jeszcze nie posiadasz / nie znasz. Przed montażem / instalacją w miejscach publicznych, firmach, instytucjach, firmach komercyjnych zapoznaj się i dostosuj się do obowiązujących przepisów.

1. SPECJALNE FUNKCJE I GŁÓWNE INFORMACJE

- 99 obszarów bezprzewodowych dla 99 czujników
- Menu i potwierdzenia głosowe
- Specjalna funkcja dzwonka
- Ochrona przed zakłóceniami radiowymi: generuje alarm ochrony podczas wykrywania zakłóceń
- Disarm radio off function - Wyłącza rozbrajanie pilotem
- Naziemna linia telefoniczna do połączeń alarmowych
- Alarm połączenia telefonicznego na ustawione numery telefonów
- 5 rodzajów obszarów: Normalny, Inteligencja, Nagły wypadek, Wiele stref, Opóźnienie, Powtórz
- Umożliwia / odbiera skrótypoleceń z klawiatury, pilota i połączenia telefonicznego
- Bateria dołączona dla pracy / autonomii po przerwaniu zasilania 230VAC
- Syrena wewnętrzna 120 dB
- Wyświetlacz LED

■ Szybki opis

Bezprzewodowy system alarmowy PNI PG2710 z ostrzeżeniem głosowym zapewnia ochronę i zapobieganie zdarzeniom w bardzo dobrym stosunku ceny do wydajności. Obejmuje minimum instalacji i uruchomienia akcesoriów, które są łatwe w obsłudze dla klientów.

Jest wyposażony w najnowocześniejsze mikrokontrolery, oferuje menu i głosowe potwierdzenia ustawień i zamówień oraz najważniejsze w przypadku połączeń alarmowych do 6 numerów telefonów za pośrednictwem stacjonarnej linii telefonicznej.

Lokalny alarm jest realizowany przez syrenę wewnętrzną zawartą w pakiecie 110 dB. W ten sposób system nadaje się do montażu w prywatnych rezydencjach, domach, domkach wakacyjnych, biurach.

2. PREZENTACJA SYSTEMU

Pakiet zawiera:

<ul style="list-style-type: none"> - Jednostkę centralną systemu - 1 x Sensor ruchu bez kabla - 1 x Sensor magnet. Bez kabla - 2 x Piloty 	<ul style="list-style-type: none"> - 1 x syrena wewnętrzna - Zasilacz 230V - 12V 1 A - Kabel linii telefonicznej stacjonarnej - Akcesoria mont
---	--

Cechy techniczne:


<ul style="list-style-type: none"> - Zasilanie: 230V 50Hz/60Hz - Napięcie jednostki cent.: 9V-12V - Zużycie w spoczynku:< 50 mA - Zużycie w alarmie: < 450mAh - Akumulator wewnęt.: 7.2V DC 	<ul style="list-style-type: none"> - Autonomia maksymalna: 8 godzin - Czas ładowania: 4 godzin - Częstotł. radiowa: 433MHz - Moc emisji: 0.1W - Głośność syreny: 110 dB
--	--





Indeks	Artykuł	Opis
1	Ekran wyświetlacza	2 cyfrowy wyświetlacz cyfrowy. Wyświetla główne stany systemu.
2	Klawiatura numeryczna	Pozwala wprowadzić pewne parametry
3	głośnik	Dźwięki potwierdzenia głosowego
4	Przyciski uzbrojenia / częściowego uzbrojenia (inteligentne) / rozbrojenia / alarmu	Przyciski umożliwiają aktywację głównych funkcji opisanych na klawiaturze urządzenia.
5	Złącze linii telefonicznej 1	Złącze to jest zwykle używane do podłączenia systemu do stałej linii telefonicznej.
6	Złącze linii telefonicznej 2	Złącze to jest zwykle używane, gdy telefon stacjonarny ma być podłączony po systemie alarmowym do tej samej linii telefonicznej.
7	Złącze syreny	Złącze to umożliwia podłączenie wewnętrznej syreny z pakietu do systemu.
8	Złącze zasilania 12 V	To złącze umożliwia zasilanie urządzenia przez podajnik pakietów.
9	Przycisk włączania / wyłączenia wewnętrznego akumulatora	Ten przycisk umożliwia aktywację / dezaktywację działania systemu na wewnętrznej baterii w przypadku awarii zasilania.

2.2. Opis pilota



Przycisk  reprezentuje uzbrojenie systemu, gdy lokalizacja jest chroniona przez system. Wyzwolenie dowolnego czujnika powoduje uruchomienie alarmu i jeśli jest podłączony do stałej linii telefonicznej, a aktywowana funkcja uruchamia alarmowe połączenie telefoniczne ze skonfigurowanymi numerami.

Przycisk  oznacza uzbrojenie częściowe lub obwodowe, gdy tylko obszary są chronione obwód, a dokładniej tylko czujniki szkła drzwi / okna. Tryb ten pozwala pozostać w chronionym obszarze (na przykład w domu) i być chronionym przez system alarmowy w przypadku próby włamania z zewnątrz. Czujniki wewnętrzne nie będą aktywne, aby wywołać alarm.

Przycisk  rozbraja system, wyłącza syrenę w przypadku alarmu i przełącza go w tryb rozbrojenia. Po tej operacji żaden detektor ustawiony jako normalny lub obwód nie wywoła alarmu.

Przycisk  oznacza zapowiedź sytuacji awaryjnej i wyzwolenie alarmu, niezależnie od stanu systemu.

2.3. Opis wyświetlacza

“SF” gdy system jest uzbrojony

“BF” kiedy system jest częściowo / obwodowo uzbrojony

“CF” gdy system jest rozbrojony

“99” kiedy jest w alarmie

“F1” jeśli linia telefoniczna jest odłączona

“F2” jeśli wystąpią zakłócenia, nastąpi przerwanie alarmu

3. KONFIGURACJA SYSTEMU

3.1. Conectare sistem

CPodłącz system alarmowy do linii telefonicznej (jeśli jest dostępna), podłącz go do źródła zasilania 230 V AC za pomocą zasilacza z pakietu i aktywuj baterię przyciskiem Włącz / Wyłącz. Połącz syrenę z pakietu. System wyemituje sygnał dźwiękowy wraz z komunikatem głosowym, znakiem, że inicjalizacja się powiodła. Wszystkie ustawienia muszą być w stanie “rozbrojony”.

Wszystkie operacje konfiguracyjne, które zostaną poprawnie wykonane, będą miały długi sygnał potwierdzenia, a błędnie napisane lub nieudane operacje otrzymają dwa krótkie sygnały dźwiękowe.

UWAGA: System jest dostarczany z akcesoriami w pakiecie: czujnikiem ruchu, kontaktem magnetycznym, pilotami sparowanymi fabrycznie. Sprawdź funkcjonalność czujników i czy ich wyzwalanie jest wyświetlane z numerem na wyświetlaczu. Dodawanie akcesoriów jest zalecane tylko w przypadku dodatkowych czujników lub w przypadku awarii.

3.2. Dodaj / usuń pilota

Dodawanie:

0 Wprowadź polecenie * 0 * z klawiatury, system wejdzie w tryb uczenia pilota i rozpocznie 10-sekundowe odliczanie, w którym musisz nacisnąć przycisk na pilocie, aby zarejestrować się w systemie. System potwierdza pilota z długim dźwiękiem.

Usunięcie:

02 Wprowadzenie tego polecenia na klawiaturze spowoduje usunięcie wszystkich pilotów zarejestrowanych w systemie

3.3. Dodaj / usuń czujniki / detektory

Uwaga: Podczas dodawania / rejestrowania czujnika lub pilota w systemie, wyłącz / dezaktywuj wszystkie posiadane czujniki. Wyzwalanie innego czujnika równoległe podczas procedury uczenia może spowodować zatrzymanie procedury i awarię systemu.

Dodawanie:

01 Wprowadź przycisk * 01 * z klawiatury, system wejdzie w tryb uczenia czujnika i uruchomi 10-sekundowy minutnik, w którym musisz wyzwolić czujnik / detektor do zarejestrowania w systemie. System potwierdza dodanie czujnika z długim dźwiękiem.

Usuwanie:

#8996# Wprowadzenie tego polecenia na klawiaturze spowoduje usunięcie wszystkich czujników zarejestrowanych w systemie.

3.4. Dodaj / usuń numery telefonów

Dodanie:

+ [1~6] + [Nr telefonu] + # Przykład: Aby wprowadzić numer telefonu 0700123456 na pozycji 1, wpisz polecenie: **# 10700123456 #**. System potwierdzi powtórzenie numeru telefonu na pozycji 1 przez wiadomość głosową.

[1~6] reprezentuje 6 pozycji, na których można rejestrować numery telefonów.

Jeśli chcesz zastąpić numer telefonu, wprowadź kolejność żądanej pozycji przy użyciu żadanego numeru telefonu.

Usunięcie:

+ [1~6] + # Wprowadzenie tego polecenia na klawiaturze spowoduje usunięcie numeru telefonu z wybranej pozycji. Przykład: Polecenie **#1#** usunie numer telefonu z pozycji 1.

3.5. Opóźnienie alarmu

+ [7] + [0~99] +

Po uruchomieniu alarmu system musi natychmiast zareagować, opóźnienie alarmu może ustawić system na reakcję z pewnym opóźnieniem. Czas opóźnienia alarmu można ustawić w zakresie od 0 do 99 sekund. Domyślne ustawienie systemu to 00 sekund.

Przykład: Wprowadzenie **# 730 #** ustawia opóźnienie alarmu na 30 sekund. Alarm zabrmi 30 sekund później, gdy zostanie wyzwolony poprzez czujnik.

3.6. Syrena włącz / wyłącz przy alarmie

#00# Syrena wyłączona przy alarmie

#01# Syrena włączona przy alarmie

3.7. Czas dźwięku syreny

+ [9] + [0~30] +

Gdy alarm zostanie wyzwolony przez dźwięk syreny i nie zostanie zatrzymany przez rozbrojenie, syrena może zostać skonfigurowana tak, aby brzmiała tylko przez określony czas od 0 do 30 minut.

Przykład: Aby ustawić czas trwania dźwięku syreny na 5 minut, musisz wprowadzić polecenie **# 95 #**. Syrena zabrmi tylko 5 minut w przypadku alarmu.

3.8. Weryfikacja obszarów alarmu

0~9 Naciśnij klawisze od 0 do 9, a system wyświetli 9 ostatnich linii / czujników, które zostały wyzwolone w kolejności chronologicznej. (0 to pierwsze, 9 to ostatnie).

3.9. Ustawienie typu obszaru

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 to numer obszaru, w którym zostanie zarejestrowany czujnik

0~7 reprezentuje typ obszaru

0=neutralny ; 1= normalny obszar ; 2= obszar częściowy; 3= obszar awaryjny; 4= wiele obszarów; 5=obszar opóźnienia alarmu ; 6=usunięcie obszaru ; 7=obszar powtarzania

Notka: Wybór i przypisanie typu obszaru dla strefy 99 za pomocą tego polecenia powoduje zastosowanie tego typu obszaru do wszystkich czujników zarejestrowanych na obszarach w systemie.

Instrukcja typów obszaru

Normalny obszar - Czujnik skonfigurowany z tym typem obszaru będzie działał normalnie. Spowoduje to uruchomienie alarmu tylko wtedy, gdy system jest uzbrojony.

Obszar częściowy (obwodowy) - Czujnik skonfigurowany w tym typie strefy nie wyzwoli alarmu, jeśli system jest częściowo uzbrojony (obwodowo).

Przykład: Kontakt magnetyczny w strefie 1 jest zainstalowany przy drzwiach wejściowych (strefa 1 jest ustawiona na normalną).

Czujnik ruchu jest rejestrowany w strefie 2 (strefa 2 jest ustawiona na częściową).

Gdy uzbrojenie systemu jest częściowe (przycisk S na pilocie lub inteligentnej klawiaturze), osoba może pozostać i poruszać się w obszarze monitorowanym przez czujnik PIR bez wyzwalania alarmu.

Wyzwolenie alarmu można wygenerować tylko poprzez wejście na obwód, a mianowicie otwarcie drzwi i wyzwolenie czujnika 1 (na przykład próba zewnętrzna).

Obszar awaryjny - Czujnik skonfigurowany z tym typem obszaru wyzwoli alarm, niezależnie od tego, czy system jest uzbrojony, czy nie. Ten typ obszaru można przypisać do specjalnych czujników, które stale monitorują: czujnik gazu, czujnik dymu, czujnik zalania, czujnik czadu itp..

Wiele obszarów - dwa lub więcej czujników ustawionych w tym typie obszaru, które zostaną wyzwolone kolejno w ciągu 10 sekund, gdy system jest uzbrojony lub częściowo uzbrojony, uruchomi alarm. Ten typ obszaru może być użyty na przykład do zmniejszenia fałszywych alarmów.

Każdy czujnik musi być indywidualnie ustawiony na typ wielostrefowy. Można ustawić tylko żądane czujniki

Przykład: dla stref 5 i 18 wprowadzane są następujące polecenia:

#854# i #8184#

Obszar opóźnienia alarmu - Po wyzwoleniu alarmu system natychmiast zareaguje, a syrena zabrzmi. Jednakże, gdy uzbrojony system otrzyma alarm z czujnika ustawionego na ten typ obszaru, wyzwoli alarm i syrenę z opóźnieniem. Opóźnienie jest ustawiane przez użytkownika w procedurze opóźnienia alarmu.

Usunięcie obszaru - Usuwa czujniki zarejestrowane w tym obszarze.

Przykład: gdy użytkownik wprowadzi polecenie # 8996 # wszystkie czujniki zarejestrowane w obszarach systemu zostaną usunięte.

Obszar powtarzania - System nie wyzwoli alarmu, jeśli czujniki w ustawionej strefie powtarzania zostały uruchomione jeden raz. Jeśli zostaną ponownie uruchomione w ciągu 5 do 30 sekund po pierwszym uruchomieniu, system natychmiast uruchomi alarm.

Notki: Skonfigurowanie obszaru typu normalnego lub częściowego nie wpłynie na konfigurację strefy 4, 5, 7 tego samego typu, co oznacza, że użytkownik może wybrać obszar jako obszar normalny lub częściowy, podczas gdy może wybrać dla tego obszaru obszar typu 4, 5 i 7.

Przykład: Ustaw strefę 3 jako obszar alarmu częściowego i strefę opóźnienia, wprowadź # 832 #, # 835 # # dla tej operacji i parametru 3 obszaru

3.10. Aktywacja dzwonek na danym obszarze

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 - to numer obszaru, w którym zapisywany jest czujnik;

0~3 - reprezentuje typ dźwięku : 0=Zatrzymany ; 1=Beep Beep ; 2= dźwięk dzwonka; 3= zgłasza obszar wejścia;

W stanie rozbrojenia wszystkie wybrane obszary będą brzmiały w zależności od wstępnie ustawionego typu dźwięku, jeśli czujniki zostaną wyzwolone w tych obszarach.

Przykład: Aby ustawić strefę 9 jako dzwonek w stanie rozbrojenia, naciśnij # 0492 #. Tak więc, gdy czujnik strefy 9 (magnetyczny czujnik drzwiowy lub czujnik ruchu) zostanie uruchomiony, system wyemituje odpowiedni dźwięk.

3.11. Hasło systemowe

Wprowadzenie hasła:

hasło

Hasło fabryczne to 0000, a użytkownik zawsze może zmienić to hasło.

Polecenie służy na przykład do odblokowania klawiatury, gdy aktywowana jest funkcja aktywowana przez użytkownika.

Zmiana hasła:

* + [7] + [hasło] + [nowe hasło] + *

Użytkownik musi wprowadzić nowe hasło dwukrotnie, aby je zmienić, a hasło musi mieć tylko 4 cyfry. Polecenia tego można użyć, gdy klawiatura jest zablokowana lub użytkownik zapomniał hasła.

3.12. Ochrona hasłem klawiatury

Aktywacja funkcji

11

Uniemożliwia innym użytkownikom swobodne uruchamianie klawiatury. Tylko po wprowadzeniu poprawnego hasła użytkownik może korzystać z klawiatury i wprowadzać ustawienia lub polecenia. Ta funkcja nie ma ograniczeń na pilocie.

Jeśli funkcja blokady klawiatury jest włączona i nie wprowadzono hasła, system wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, prosząc o wprowadzenie hasła odblokowania za pomocą wiadomości głosowej.

Uwaga: Klawiatura jest ponownie blokowana w ciągu 20 sekund bez wprowadzania poleceń lub naciskania klawiszy. Aby uzyskać dostęp, musisz ponownie wprowadzić hasło systemowe.

Wyłączenie funkcji

10

3.13. Włączanie / wyłączenie syreny poprzez pilota

Gdy wysyłasz polecenia za pomocą pilota, syrena wyda dźwięk. Użytkownik może włączyć / wyłączyć ten dźwięk, zgodnie z wymaganiami.

Aktywacja funkcji:

21

Wyłączenie funkcji:

20

3.14. Włączanie / wyłączenie funkcji antywłamaniowej

Aktywacja funkcji:

31

Wyłączenie funkcji:

30

Gdy funkcja jest włączona, pilot nie może rozbroić systemu alarmowego. System można rozbroić tylko za pomocą przycisku „rozbrojenie” na klawiaturze jednostki centralnej.

Gdy funkcja jest wyłączona, wszystkie piloty zarejestrowane w systemie mogą wyłączyć system alarmowy.

3.15. Funkcja opóźnienia alarmu

* + [4] + [0~99] + *

0~99 - reprezentuje sekundu zapisanego opóźnienia

Po uzbrojeniu systemu z pilota lub klawiatury, czas opóźnienia uzbrojenia może być ustawiony od 0 do 99 sekund przed wejściem systemu do ARM. Domyślne ustawienie systemu to 00 sekund.

Przykład: Użytkownik chce ustawić 30-sekundowe opóźnienie uzbrojenia: wprowadź polecenie

* 430 * a system wejdzie w stan UZBROJENIA 30 sekund później po naciśnięciu ARM.

3.16. Automatyczna weryfikacja linii telefonicznej

Aktywacja funkcji:

51

Wyłączenie funkcji:

50

Po odłączeniu linii telefonicznej system przejdzie w tryb alarmowy, aby przypomnieć użytkownikowi, że nastąpiła awaria linii telefonicznej. Użytkownik może włączyć / wyłączyć tę funkcję.

3.17. System odpowiada na połączenie po pewnej ilości połączeń

* + [6] + [0~9]*

Gdy użytkownik wykonuje połączenie telefoniczne system, odpowiada automatycznie po zadzwonieniu telefonu „n” razy, 0 ~ 9 oznacza 0 do 9 połączeń. Jeśli ustawione na 0, połączenie nie jest dozwolone. Jeśli ustawione na 3, telefon zadzwoni 3 razy, po czym system odpowie.

3.18. Powrót do ustawień fabrycznych

* + [8] + [password] + *

To polecenie przywróci system do ustawień fabrycznych (usunie wszystkie zaprogramowane numery telefonów, usunie ustawione opóźnienia, dezaktywuje funkcję samokontroli linii telefonicznej, syrena wraca po 5 minutach alarmu). To polecenie nie może usunąć pilota i czujników / detektorów.

3.19. Włączanie / wyłączanie wykrywania zakłóceń

Aktywacja funkcji:

91

Wyłączenie funkcji:

50

Po włączeniu tej funkcji i pojawieniu się sygnału zakłócającego na tej samej częstotliwości, system wyemituje alarm, dopóki sygnał nie zniknie.

Po wyłączeniu tej funkcji i pojawieniu się sygnału zakłócającego na tej samej częstotliwości, system nie będzie tego ogłaszał.

3.20. Menu / komunikaty głosowe włączone / wyłączone

Zatrzymanie wiadomości głosowych:

041

Uruchomienie wiadomości głosowych:

040

4. DZIAŁANIE PO OTRZYMANIU POŁĄCZENIA ALARMOWEGO Z SYSTEMU

Po alarmie systemowym automatycznie wybierze numery telefonów alarmowych jeden po drugim i powtórzy 3 razy od pozycji 1 do 6, aż jedna z nich odpowie. Jednocześnie system alarmuje w zależności od ustawień. W takim przypadku użytkownik nie musi wprowadzać hasła po odebraniu połączenia alarmowego. Użytkownik może nacisnąć klawisze numeryczne telefonu, aby sterować systemem zgodnie z wymaganiami:

[1]: Klawisz słuchania dźwięku [2]: Aktywacja dźwięku syreny

[3]: Wyłączenie dźwięku syreny [4]: Uzbrojenie

[5]: Rozbrojenie

[#]: Zamknij, system nie wybierze następnego numeru alarmowego.

Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie odebrane żadne zamówienie, połączenie zostanie automatycznie zakończone.

5. POLECENIE / KONTROLA SYSTEMU PRZEZ POŁĄCZENIE TELEFONICZNE

Procedura polecenia / kontroli poprzez połączenie może być przeprowadzona za pomocą dowolnego telefonu stacjonarnego lub komórkowego, na którym utworzono numer telefonu systemu alarmowego. System odpowie po ustawionym okresie połączenia. Po usłyszeniu komunikatu głosowego „Wprowadź hasło” wprowadź hasło (domyślne hasło to „0000”, system przypomina użytkownikowi o konieczności ponownego wprowadzenia hasła, jeśli wprowadzone hasło jest nieprawidłowe). Jeśli wprowadzone hasło jest poprawne, użytkownik może nacisnąć następujące klawisze numeryczne telefonu, aby sterować:

[1]: Klawisz słuchania dźwięku [2]: Aktywacja dźwięku syreny

[3]: Wyłączenie dźwięku syreny [4]: Uzbrojenie

[5] Rozbrojenie [#] Zamknij

Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie odebrane żadne polecenie, połączenie zostanie automatycznie zamknięte.

Notka: Czas monitorowania wynosi 20 sekund, naciśnij „1” w ciągu 20 sekund, jeśli chcesz kontynuować monitorowanie dźwięku.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. System alarmowy uruchamia dźwięk alarmu, gdy czujnik zostanie uruchomiony, w trybie rozbrojenia:
 - Sensor został ustawiony przez pomyłkę jako typ czujnika awaryjnego;
 - Czujnik został uruchomiony, gdy zarejestrowałeś pilota w systemie;Rozwiązanie:
 - Usuń pilota i czujniki w systemie; Zatrzymaj czujniki, najpierw nagrąj pilota, a następnie włącz tylko jeden czujnik i zapisz go w systemie; powtórz procedurę dla wszystkich czujników;
2. Nie można wprowadzić poleceń z klawiatury systemowej:
 - Aktywowałeś blokadę klawiatury za pomocą hasła; Jeśli znasz hasło, wprowadź * hasło * do wyłączyć; Jeśli nie znasz hasła, skorzystaj z funkcji zmiany hasła w tej instrukcji obsługi; Wyłącz funkcja blokady klawiatury później, jeśli to nie pomoże;
3. Jeden z akcesoriów nie działa: pilot, czujnik:
 - Sprawdź, czy akcesorium zostało zarejestrowane w systemie. Dodaj / zarejestruj akcesorium w systemie;
 - Sprawdź, czy lampka potwierdzenia działa i / lub wymień baterię w razie potrzeby;
4. Wszelkie inne usterki lub problemy techniczne można zgłosić, kontaktując się ze sprzedawcą / serwisem, konsultując się z informacjami w certyfikacie gwarancji zawartym w opakowaniu produktu.

ATENȚIONARI SPECIALE

Va rugam sa cititi cu atentie acest manual inainte de utilizarea produsului.

Pentru a configura si utiliza sistemul de alarma ulterior in mod corect va recomandam sa cititi complet si cu atentie acest manual.

Configurarea si instalarea acestui sistem presupune cunostinte de baza tehnice, IT si PC, pentru a intelege si interpreta corect termenii tehnici si procedurile din acest manual.

Incepeti cu setari simple, pas cu pas si testati-le dupa configurare. Nu modificati setari si parametri pe care nu ii cunoasteti/stapaniti inca.

Anterior montajului / instalarii in spatii publice, companii, institutii, societati comerciale consultati si respectati legislatia in vigoare .

1. FUNCTII PRINCIPALE SI INFORMATII GENERALE

- 99 zone fara fir pentru maxim 99 de senzori
- Meniu si confirmari vocale
- Functie speciala de sonerie
- Functie de protectie la interferente radio: genereaza o alarma de protectie cand va detecta interferente
- Functie dezarmare radio oprita - dezactiveaza dezarmarea din telecomanda
- Linia telefonica terestra pentru apelare in caz de urgenta
- Alerta prin apel telefonic la numerele de telefon setate
- 5 tipuri de zone: Normala, Inteligenta, De urgenta, Multi zona, Intarziere, Repetare
- Permite/primeste comenzi rapide de la tastatura, telecomanda si prin apel telefonic
- Acumulator inclus pentru functionare / autonomie la intreruperea alimentarii 230VAC (timp limitat)
- Sirena de interior de 110 dB
- Display LED

■ Descriere rapida

Sistemul de alarma wireless PNI PG2710 cu avertizare vocala ofera protectie si preventie evenimente la un raport pret-performante foarte bun. Include minimul de accesorii pentru instalarea si punerea imediata in functiune fiind usor de utilizat de catre clienti.

Este echipat cu microcontrollore de ultima generatie, ofera un meniu si confirmari vocale ale setarilor si comenzilor efectuate si cel mai important in caz de alarma apeleaza pana la 6 numere de telefon prin linia telefonica fixa.

Alertarea la nivel local se face prin intermediul sirenei de interior incluse in pachet cu un nivel de 110 dB. Astfel sistemul se preteaza pentru montaje la resedinte private, case, cabane, birouri.

2. PREZENTARE SISTEM

Pachetul contine:

<ul style="list-style-type: none"> - Unitate centrala sistem alarma - 1 x Senzor de miscare fara fir - 1 x Senzor magnetic fara fir - 2 x Telecomenzi 	<ul style="list-style-type: none"> - 1 x Sirena de interior - Alimentator 230V - 12V 1 A - Cablu linie telefonica fixa - Accesorii de montaj
---	--

Caracteristici tehnice:

<ul style="list-style-type: none"> - Alimentare: 230V 50Hz/60Hz - Voltaj unitate centrala: 9V-12V - Consum in repaos: < 50 mAh - Consum in alarmare: < 450mAh - Acumulator intern: 7.2V DC 	<ul style="list-style-type: none"> - Autonomie maxima: 8 ore - Timp incarcare: 4 ore - Frecventa radio: 433MHz - Putere emisie: 0.1W - Volum sirena: 110 dB
---	--

2.1 Descriere unitate centrala




Index	Articol	Descriere
1	Ecran afisare	Ecran digital 2 caractere. Afiseaza starile principale ale sistemului.
2	Tastatura numerica	Permite introducerea anumitor parametri
3	Difuzor	Sunete de confirmare vocala
4	Butoane Armare / Armare partiala (Inteligent) / Dezarmare / Alarmare	Butoanele permit activarea functiilor principale descrise de la tastatura unitatii.
5	Conector linie telefonica 1	Acest conector se utilizeaza in general pentru conectarea sistemului la o linie telefonica fixa.
6	Conector linie telefonica 2	Acest conector se utilizeaza in general daca se doreste conectarea unui telefon fix dupa sistemul de alarma, la aceeasi linie telefonica.
7	Conector sirena	Acest conector permite legarea sirenei de interior din colet la sistem.
8	Conector alimentare 12 V	Acest conector permite alimentarea unitatii la curent prin alimentatorul din colet.
9	Buton Pornit/Oprit acumulator intern	Acest buton permite activarea / dezactivarea functionarii sistemului pe acumulatorul intern, in cazul unei intreruperi de curent de la retea.


2.2. Descriere telecomanda

Butonul  reprezinta armarea sistemului, moment in care locatia este protejata de sistem. Declansarea oricarui senzor determina pornirea alarmei si daca este conectat la o linie telefonica fixa si functia activata declanseaza efectuarea un apel telefonic de urgenta catre numerele configurate.

Butonul  reprezinta armarea partiala sau perimetrata, moment in care sunt protejate doar zonele

perimetrare, mai exact doar de senzorii de usa / geam exterior. Acest mod va permite sa ramaneti in zona protejata (in casa de exemplu) si sa fiti protejat de sistemul de alarma, in cazul unei tentative de efracție din exterior. Senzorii din interior nu vor fi activi pentru a declansa o alarma.

 Butonul reprezinta dezarmarea sistemului, oprirea sirenei in caz de alarmare si trecerea acestuia in modul dezarmat. Dupa aceasta operatiune, nici un detector setat ca normal sau perimetral nu va mai declansa o alarma.

 Butonul reprezinta anuntarea unei situatii de urgenta si declansarea instantana a alarmei , indiferent de starea in care se afla sistemul.

2.3. Descriere ecran afisare

“SF” cand sistemul este armat ecranul afiseaza

“BF” cand sistemul este armat partial/perimetral ecranul afiseaza

“CF” cand sistemul este dezarmat ecranul afiseaza

“99” cand este in alarmare ecranul afiseaza

“F1” daca este deconectata linia telefonica ecranul afiseaza

“F2” daca se inregistreaza interferente intrerupere alarma ecranul afiseaza

3. CONFIGURARE SISTEM

3.1. Conectare sistem

Conectati sistemul de alarma la linia telefonica (daca este disponibila), conectati-l la sursa de curent alternativ 230V cu alimentatorul din colet si activati si functionarea pe acumulator din butonul On/Off. Conectati sirena din colet. Sistemul va emite un “beep” impreuna cu un mesaj vocal, semn ca initializarea a reusit.

Toate setarile trebuie facute in starea “dezarmat”.

Toate operatiunile de configurare care vor fi executate **corect** vor avea un **sunet lung de confirmare**, iar operatiunile introduse **gresit** sau nereusite vor primi **doua semnale sonore scurte**.

ATENTIE: Sistemul vine cu accesoriile din colet: senzor miscare, contact magnetic, telecomenzi imperecheate din fabrica. Verificati functionalitatea senzorilor si daca declansarea lor este afisata cu un numar pe display. Adaugarea de accesorii este recomandata doar pentru senzori suplimentari sau in caz de nefunctionalitate.

3.2. Adaugare/stergere telecomanda

Adaugare:

0 Introduceti de la tastatura comanda *0*, Sistemul intra in modul de invatare telecomanda si incepe numaratoarea inversa de 10 secunde in care trebuie sa apasati un buton de pe telecomanda, pentru a fi inregistrat in sistem. Sistemul confirma cu un sunet lung adaugarea telecomenzii.

Stergere:

02 Introducerea acestei comenzi de la tastatura va sterge toate telecomenzile inregistrate in sistem.

3.3. Adaugare/stergere senzori/detectori

Atentie: Cand adaugati/inregistrati un senzor sau telecomanda in sistem, inchideti/dezactivati in prealabil toti senzorii pe care ii aveti. Declansarea unui alt senzor in paralel in timpul procedurii de invatare poate duce la oprirea procedurii, si la o functionare defectuoasa a sistemului.

Adaugare:

01 Introduceti de la tastatura comanda *01*, Sistemul intra in modul de invatare senzor si incepe numaratoarea inversa de 10 secunde in care trebuie sa declansati senzorul/detectorul pentru a fi inregistrat in sistem. Sistemul confirma cu un sunet lung adaugarea senzorului.

Stergere:

#8996# Introducerea acestei comenzi de la tastatura va sterge toti senzorii inregistrati in sistem.

Adaugati detector pe o anumita zona

* + [8] + [1 ~ 68] + *

1 ~ 68 inseamna numar zona

Ex: Setati detectorul PIR pe zona 4, apasati * 84 *, declansati detectorul PIR, sistemul va confirma sonor “cu succes”, apoi se va adauga acest detector PIR in a patra zona.

3.4. Adaugare/stergere numere de telefon

Adaugare:

+ [1~6] + [Nr. telefon] + # Exemplu: Pentru introducerea numarului de telefon 0700123456 pe pozitia 1 trebuie sa introduceti de la tastatura comanda: #10700123456#. Sistemul va confirma repetand numarul de telefon de pe pozitia 1 printr-un mesaj vocal.

[1~6] reprezinta cele 6 pozitii pe care se pot inregistra numere de telefon.

Daca doriti inlocuirea unui numar de telefon introduceti comanda pentru pozitia dorita, cu numarul de telefon dorit.

Stergere:

+ [1~6] + # Introducerea acestei comenzi de la tastatura va sterge numarul de telefon de pe pozitia aleasa.

Ex: Comanda #1# va sterge numarul de telefon de pe pozitia 1.

3.5. Intarziere a alarmei

+ [7] + [0~99] +

Cand se declanseaza o alarma, sistemul trebuie sa raspunda imediat sonor, intarzierea alarmei poate seta sistemul sa reactioneze cu o anumita intarziere. Timpul de intarziere al alarmei poate fi setat de la 0 la 99 de secunde. Setarea implicita a sistemului este de 00 de secunde.

Ex: Introducerea comenzii #730# seteaza o intarziere a alarmei cu 30 de secunde. Alarma va suna cu 30 de secunde mai tarziu de la declansarea unui senzor.

3.6. Sirena pornita/oprita la alarmare

#00# Sirena oprita la alarmare

#01# Sirena pornita la alarmare

3.7. Timp sunet sirena

+ [9] + [0~30] +

Cand este declansata o alarma insotita de sunetul sirenei si nu este oprita prin dezarmare, sirena poate fi configurata sa sune doar o anumita perioada de timp intre 0 si 30 minute.

Ex: Pentru setare durata sunet sirena la 5 minute trebuie sa introdueti comanda #95#. Sirena va suna doar 5 minute in caz de alarmare.

3.8. Verificare zone alarma

0~9 Apasati tastele de la 0 la 9 si sistemul va afisa ultimile 9 zone/senzori care au fost declansate in ordine cronologica. (0 este primul, 9 - este ultimul).

3.9. Setare tipuri zona

+ [8] + [1~99] + [0~7] +

1~99 reprezinta numarul de zona pe care va fi inregistrat un senzor

0~7 reprezinta tipul de zona

0=neutilizata ; 1= zona normala ; 2= zona partiala ; 3=zona de urgenta ; 4=zona multipla ; 5=zona intarziere alarma ; 6=stergere zona ; 7=zona repetare

Nota: Alegerea si alocarea unui tip de zona pentru zona 99 cu aceasta comanda, aplica acel tip de zona la toti senzorii inregistrati pe zone in sistem.

Instructiuni tipuri zona

Zona normala - Senzorul configurat cu acest tip de zona, va functiona normal. Acesta va declansa o alarma, doar daca sistemul este armat.

Zona partiala (perimetrata) - Un senzor configurat cu acest tip de zona nu va declansa alarma, daca sistemul este armat partial (perimetral) .

Ex: La usa de intrare este instalat un contact magnetic pe zona 1 (zona 1 este setata tip normal).

Un senzor de miscare este inregistrat in zona 2 (zona 2 este setata tip partiala).

La armarea partiala a sistemului(Buton S de pe telecomanda sau Intelligent pe tastatura) o persoana poate ramane si se poate misca in interiorul zonei monitorizate de senzorul PIR, fara sa declanseze o alarma.

Declansarea unei alarme poate fi generata doar de patrunderea in perimetru si anume deschiderea usii, si declansarea senzorului 1 (tentativa de intrare din exterior de exemplu).

Zona de urgenta - Un senzor configurat cu acest tip de zona va declansa alarma, indiferent daca sistemul este armat sau dezarmat. Acest tip de zona poate fi alocat unor senzori speciali ce monitorizeaza continuu : senzor de gaz, senzor de fum, senzor de inundatie, senzor de monoxid, etc.

Zona multipla - cei 2 sau mai multi senzori setati cu acest tip de zona, ce vor fi declansati consecutiv in maxim 10 secunde, cand sistemul este armat sau armat partial, vor declansa alarma. Acest tip de zona poate fi folosit pentru a reduce alarmele false de exemplu.

Fiecare senzor trebuie setat individual cu tipul de zona multipla. Se pot seta doar senzorii doriti

Ex: pentru zonele 5 si 18 se introduc urmatoarele comenzi:

#854# si #8184#

Zona intarziere alarma - Cand o alarma este declansata, sistemul va raspunde imediat si sirena va suna. Totusi cand sistemul armat primeste o alarma de la un senzor setat cu acest tip de zona, va declansa alarma si sirena cu intarziere. Intarzierea este setata de utilizator in procedura de intarziere a alarmei.

Stergere zona - Sterge senzorii inregistrati in aceasta zona.

Ex: cand utilizatorul introduce comanda #8996# toti senzorii inregistrati in zonele sistemului vor fi stersi.

Zona repetare - Sistemul nu va declansa alarma daca senzorii din zona setata cu repetare au fost declansati o singura data. Daca au fost declansate din nou in 5 pana la 30 de secunde dupa prima declansare, sistemul va declansa alarma imediat.

Note: Configurarea unei zone tip normal sau partial nu va influenta configurarea aceleiasi zone tip 4, 5, 7, ceea ce inseamna ca utilizatorul poate alege o zona ca zona normala sau partiala, in timp ce poate alege pentru aceasta zona ca fiind una dintre cele tip 4 , 5 si 7.

Ex.: Setati zona 3 ca zona de alarma partiala si zona de intarziere, introduceti comenzile # 832 #, # 835 # pentru aceasta operatiune si parametru multiplu a zonei 3.

3.10. Activare functie sonerie pe o zona

+ [04] + [1~68] + [0~3] +

1~68 - reprezinta numarul zonei pe care este inregistrat senzorul

0~3 - reprezinta tipul de sunet : 0=Oprit ; 1=Beep Beep ; 2=sunet sonerie ; 3=raporteaza zona intrare;

In starea de dezarmare, toate zonele selectate vor suna in functie de tipul de sunet presetat daca sunt declansati senzorii din acele zone.

Ex: Pentru setarea zonei 9 ca si sonerie de usa in starea de dezarmare, apasati # 0492 # . Astfel cand senzorul de pe zona 9 (contact magnetic usa sau senzor miscare) este declansat, sistemul va emite sunetul aferent.

3.11. Parola sistem

Introducere parola:

parola

Parola din fabrica este 0000 , utilizatorul putand schimba oricand aceasta parola.

Comanda este folosita de exemplu pentru deblocarea tastaturii, atunci cand functia este activata de utilizator.

Schimbare parola:

*** + [7] + [parola] + [parola noua] + ***

Utilizatorul trebuie sa introduca de doua ori parola noua pentru a o schimba, iar parola trebuie sa fie doar de 4 cifre. Aceasta comanda poate fi utilizata atunci cand tastatura este blocata sau utilizatorul a uitat parola.

3.12. Protectie tastatura cu parola

Activare functie

11

Impiedica alti utilizatori sa opereze liber tastatura. Doar daca introduce parola corecta, utilizatorul poate utiliza tastatura si efectua setari sau comenzi. Aceasta functie nu are restrictii asupra telecomenzilor.

Daca functia de protectie tastatura este activata si nu este introdusa nicio parola, sistemul va emite doua ori "beep, beep" solicitand introducerea parolei de deblocare cu un mesaj vocal.

Atentie: Tastatura se blocheaza din nou in 20 de secunde fara introducere comenzi sau apasare taste.

Pentru accesare, trebuie sa introduceti din nou parola sistem.

Dezactivare functie

10

3.13. Sirena pornita/oprita la comenzi telecomanda

Cand transmiteti comenzi cu telecomanda, sirena va emite o confirmare sonora. Utilizatorul poate activa / dezactiva acest sunet, in functie de necesitati.

Activare functie:

21

Dezactivare functie:

20

3.14. Functie anti-efractie pornita/oprita

Activare functie:

31

Dezactivare functie:

30

Atunci cand functia este pornita, telecomenzile nu pot dezarma sistemul de alarma. Sistemul poate fi dezarmat numai din tasta "dezarmare" de pe tastatura unitatii centrale.

Cand functia este dezactivata, toate telecomenzile inregistrate in sistem pot dezarma sistemul de alarma.

3.15. Functie intarziere la armare

* + [4] + [0~99] + *

0~99 - reprezinta secunde de intarziere setate

Atunci cand armati sistemul din telecomanda sau de la tastatura, timpul de intarziere a armarii poate fi setat de la 0 la 99 de secunde inainte ca sistemul sa intre in starea de ARMARE. Setarea implicita a sistemului este de 00 de secunde.

Ex: Utilizatorul doreste sa stabileasca o intarziere de armare timp de 30 de secunde: introduceti comanda * 430 * si sistemul va intra in starea de ARMARE cu 30 de secunde mai tarziu dupa apasarea tastei ARM.

3.16. Auto-verificare linie telefonica

Activare functie:

51

Dezactivare functie:

50

Atunci cand linia telefonica este deconectata, sistemul va intra in mod de alarmare pentru a reaminti utilizatorului ca exista o defectiune pe linia telefonica. Utilizatorul poate activa / dezactiva aceasta functie.

3.17 Sistemul raspunde la apel dupa un nr de apeluri

* + [6] + [0~9]*

Cand utilizatorul apeleaza telefonic sistemul, acesta va raspunde automat dupa ce telefonul suna de "n" ori . 0 ~ 9 inseamna 0 la 9 apeluri . Daca este setat 0, atunci nu este permisa primirea apelului. Daca este setat la 3, telefonul va suna de 3 ori, dupa care sistemul va raspunde.

3.18. Revenire la setarile din fabrica

* + [8] + [password] + *

Aceasta comanda va readuce sistemul la setarile din fabrica (sterge toate numerele de telefon prestabilite, sterge intarzierile setate, dezactiveaza functia de auto-verificare a liniei telefonice, sirena revine la timp de alarma de 5 minute). Aceasta comanda nu poate sterge telecomanda si senzorii/detectorii.

3.19. Detectie interferente pornit/oprit

Activare functie:

91

Dezactivare functie:

50

Cand activati aceasta functie si pe aceeasi frecventa apare un semnal de interferenta, sistemul va intra in stare de alarma atata timp cat semnalul nu dispare.

Cand opriti aceasta functie si pe aceeasi frecventa apare un semnal de interferenta, sistemul nu va anunta.

3.20. Meniu/Mesaje vocale pornit/oprit

Oprire mesaje vocale:

041

Pornire mesaje vocale:

040

4. ACTIUNI DUPA PRIMIREA UNUI APEL DE ALARMA DE LA SISTEM

Dupa o alarma inregistrata de sistem, acesta va apela automat numerele de telefon de alarma unul cate unul si se va repeta de 3 ori de la pozitia 1 la 6 pana cand unul dintre ele va raspunde. In acelasi timp sistemul este in stare de alarma in functie de setari. In acest caz utilizatorul nu are nevoie sa introduca parola dupa ce a primit apelul de alarma. Utilizatorul poate apasa tastele numerice de pe telefon pentru a comanda sistemul in functie de situatie:

[1]: Tasta de ascultare audio

[2]: Activare sunet sirena

[3]: Dezactivare sunet sirena

[4]: Armare

[5]: Dezarmare

[#]: Inchideti, sistemul nu va forma urmatorul numar de alarma.

Daca nu este primita nici o comanda in 20 de secunde, apelul se va inchide automat.

5. COMANDA/CONTROL SISTEM PRIN APEL TELEFONIC

Procedura de comanda/control prin apel poate fi efectuata cu orice telefon fix sau mobil de pe care se formeaza numarul de telefon al sistemului de alarma. Sistemul va raspunde dupa perioada de apel setata. Dupa ce ati auzit mesajul vocal "Introduceti parola", introduceti parola (parola implicita este "0000" ; sistemul va reaminti utilizatorului sa introduca din nou parola daca parola introdusa nu este corecta). Daca parola introdusa este corecta, utilizatorul poate apasa urmatoarele taste numerice de pe telefon pentru a controla:

[1]: Tasta de ascultare audio

[2]: Activare sunet sirena

[3]: Dezactivare sunet sirena

[4]: Armare

[5] Dezarmare

[#] Inchideti

Daca nu este primita nici o comanda in 20 de secunde, apelul se va inchide automat.

Nota: Timpul de monitorizare este de 20 secunde, apasati "1" in cele 20 de secunde daca doriti sa continuati monitorizarea audio.

6. DEPANARE PROBLEME

1. Sistemul declanseaza un sunet de alarma in status dezarmat , la declansarea unui senzor:

- Senzorul a fost setat ca tip de urgenta; sau
- Senzorul a fost declansat cand ati inregistrat o telecomanda in sistem;

Solutie:

- Stergeti telecomenzile si senzorii din sistem; Opriti senzorii, Inregistrati intai telecomenzile, si apoi porniti doar cate un senzor si inregistrati-l in sistem; repetati procedura pe rand pentru toti senzorii;

2. Nu pot fi introduse comenzi de la tastatura sistemului:

- Ati activat protectia/blocarea tastaturii cu parola; Daca stiti parola introduceti *parola* pentru dezactivare; Daca nu stiti parola folositi functia de schimbare parola din manual; Dezactivati ulterior functia de blocare tastatura, daca nu va este de folos;

3. Nu functioneaza unul din accesorii: telecomanda, senzor:

- Verificati daca accesoriul a fost inrolat in sistem. Adaugati/inregistrati accesoriul in sistem;
- Verificati daca ledul de confirmare functioneaza si/sau inlocuiti bateria daca e cazul;

4. Orice alta problema de functionalitate, sau de natura tehnica intalnita poate fi raportata prin contactarea vanzatorului / importatorului, consultand informatiile din certificatul de garantie prezent in cutia produsului.

BG:**Опростена декларация за съответствие на ЕС**

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **Безжична алармена система PNI PG2710** спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>

EN:**EU Simplified Declaration of Conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **PNI PG2710 wireless alarm system** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>

DE:**Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **PNI PG2710 Funkalarmsystem** der Richtlinie EMC 2014/30/EU entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/928/download/certifications>

ES:**Declaración UE de conformidad simplificada**

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Sistema de alarma inalámbrico PNI PG2710** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>

FR:**Déclaration de conformité simplifiée de l'UE**

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Système d'alarme sans fil PNI PG2710** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>

HU:**Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény**

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **PNI PG2710 vezeték nélküli riasztórendszer** megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>

IT:**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Sistema di allarme wireless PNI PG2710** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>

PL:**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Bezprzewodowy system alarmowy PNI PG2710** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>

RO:**Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Sistem de alarma wireless PNI PG2710** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/6361/download/certifications>